

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians



AMERICAN

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

WASHINGTON DC 20016-2476

Vol. 104, No. 25

USPS 024100

ISSN Number 0164-68X

AMERIŠKA DOMOVINA, JUNE 20, 2002

Phone: (216) 431-0628

e-mail: ah@buckeyeweb.com

70c

Slovenian Priest Becomes Bishop of Covington, KY

Msgr. Roger J. Foys, who would have been vicar general for the Diocese of Steubenville, OH for 20 years in August – will become the bishop of Covington, KY on July 15.

The announcement of Msgr. Foys' elevation to bishop by Pope John Paul II was made on May 31 at a press conference at the Chancery. Archbishop Gabriel Montalvo, apostolic to the United States, announced the appointment earlier in the day in Washington.

Msgr. Foys succeeds Bishop Robert W. Muench, who was appointed bishop of Baton Rouge, LA., Dec. 15.

Of the appointment, Msgr. Foys said, "I am deeply honored and humbled. I express my profound gratitude to His Holiness and pledge to the priests, religious and laity of the Covington Diocese that I will do my best to be a good shepherd to them."

While Msgr. Foys said, "I look forward to coming to know the Diocese of Covington and to ministering to

its people in Christ's name, I will surely miss the Diocese of Steubenville where I had fully expected to live out my priestly life as a pastor. I have a crypt in Mount Calvary Cemetery in Steubenville with my name on it."

Msgr. Foys is the grandson of Slovenian immigrants from Prekmurje, Slovenia. He was born in Chicago on July 27, 1945 and baptized at St. Stephen Slovenian Catholic Church in Chicago on Aug. 12, 1945. He is also a graduate of St. Stephen's grammar school in 1959.

The 56-year-old is the son of the late Martin A. and Theresa Haklin Foys of Chicago.

Statistics show that the Covington Diocese comprises 14 counties in north and east Kentucky. It has about 86,000 Catholics in a total population of 452,000. Msgr. Foys said he has been told he will be able to reach any parish in the diocese with just a short drive, unlike Steubenville Diocese's five-hour north and south trek.

KSKJ Picnic June 30

The 51st Annual Ohio KSKJ Day will be held on Sunday, June 30th at the Slovenska Pristava, Slovenian Recreation Center in Harpersfield, Ohio, from 12 noon to 8 p.m. It is sponsored by the Ohio Federation of American Slovenian Catholic Union Lodges as a social event for all KSKJ members, their families, and friends.

Everyone is kindly invited to come and join the get-together to renew old acquaintances and enjoy good fellowship.

The Ray Polantz Orchestra will furnish music for your listening and dancing pleasure from 3:30 p.m. to 7:30 p.m.

There will be food and liquid refreshments available. A Bake Sale will feature home-made delicacies by the members. Free refreshment tickets worth one dollar will be given to children 0 to 14 years of age, until 5 p.m. Games and contests for children will begin at 4 p.m.

Admission and parking are free.

Attention Readers...

Thanks to our usual anonymous, generous benefactor, there will be a **50%** discount for the first 35 **NEW** subscribers to this newspaper during the month of June. You can enjoy the American Home at near 1980 prices.

If you are already a subscriber, this will make a wonderful gift for your loved ones. They will remember you all year long while you will help to preserve your Slovenian culture and heritage.

MAIL check for \$17.50 with address of new subscriber to: American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103. No phone or fax or e-mail.



John Telich Sr., left, accepts a plaque from Robert Hopkins, President of the Slovenian National Home on Friday, April 19 during "Appreciation Night" festivities. Mr. Telich's gift to the Slovenian Home was the replacement of the lower facing of the stage and new stairs.

(Photo by TONY GRDINA)

Drnovsek Seeks Presidency

LJUBLJANA – Slovenian Prime Minister Janez Drnovsek said Friday he will seek the Slovenian presidency in the autumn national elections.

Drnovsek said he believes it is time after more than a decade in office to seek a new challenge.

Stressing that Slovenia is a stable country, he said a change of prime minister would not influence progress toward Slovenia joining the European Union and NATO.

Fantje na Vasi Picnic at Pristava

The Slovenian men's chorus Fantje na Vasi will kick off its year-long 25th anniversary celebration with a dinner / dance on Saturday, June 22nd at the Slovenska Pristava in Harpersfield, Ohio.

Dance music provided by the Stan Mejac orchestra.

While the dinner tickets will only be available on a pre-sale basis, the kitchen and bar will be prepared to meet your every need.

There is no admission or parking charge.

Huge Drug Ring Smashed in Southeast Austria

GRAZ – A big ring which smuggled ecstasy and other drugs from Slovenia to Austria has been uncovered in eastern Styria Province, police announced on Thursday.

A news blackout was clamped down after first arrests in April of the suspected ringleader and two accomplices in order to allow further inquiries. By the present time, a total of 212 people had been charged with dealing in or consuming drugs.

Police found the suspected ringleader, a German citizen, after a smuggler was caught with 80 ecstasy tablets at the Austrian-Slovenian border crossing of Spielfeld. The German and four young local men from the town of Leipniz, all aged

between 18 and 25, were arrested. Three of this group were still in prison.

Investigators said that since the end of 2,000, more than 60 kilograms of marijuana and 20,000 ecstasy tablets had been smuggled to Austria from the Slovenian town of Maribor. The gang also bought marijuana, ecstasy, heroin and cocaine in Graz and Vienna, and sold the drugs at open-air events frequented by young people at Leipniz.

Police said the youngest person charged with illegal use of drugs was a girl age 15. Further arrests were expected.

Thanks to Phil Hrvatin for this news.

Baraga Weekend Trip

The yearly Bishop Baraga Days will be held in Houghton, Michigan on September 21 and 22. Houghton is located about 100 miles northwest of Marquette, MI.

The Pristava Pensioners are organizing a bus trip to

Houghton. Our departure will be on Friday evening, September 20 and return on Monday evening, Sept. 23rd. Non-members are welcome.

For information call (216) 531-8982 or (440) 944-0016.

--Frank Urankar

Out of suffering have emerged the strongest souls; the most massive characters are loaded with scars.
—E. H. Chapin

My Favorite Daughter...

by RUDY FLIS

Father's Day had my little granddaughters running around our home in straw hats with ribbons and flowers, plus plenty of plastic bracelets on their arms. Grandma always keeps their supply of finery pretty full. Dressed as they are, they cook and bake with the make-believe utensils we have for them. Plus they fill completely grandma's clean three-foot by four-foot black-board I have secured to a wall.

Their moms were once their size and doing much the same thing that I have just described. But now, their moms are adults and give cards to their dad on Father's Day.

Their Father's Day cards do two things to me. They try to make me pick a favorite daughter. Each of the cards I receive from them has with their signature, "from your favorite daughter." Monica, my youngest daughter went even further this time. After letting me know she was my favorite daughter, in parenthesis she put (and the only Slovenian one). She does try to get me to say more Slovenian words when we are together.

Not only do my daughters let me know they are my favorite daughters with

greeting cards, but when I answer the phone, they always say, "Hi, Dad, it's your favorite daughter." My answer is to list all my daughters names, making sure the callers name is mentioned last. It seems not to matter, for their line never changes.

This Father's Day one daughter, Carolyn, our potica baker, gave me a card which tries to do another thing, other than have me pick out a favorite daughter. Her card tries to tell me there is a flaw in my character. Her card has "I've always enjoyed our little talks."

When a daughter calls, I ask, "How are you?" and then I ask, "How are the kids?" What more is there to talk about? So I say to my daughter, "Here's Ma," and I give the phone to my wife. My daughters refer to my handing the phone to Therese as the "hand off." They say they hate when I do that.

Cooking, sewing and decorating are not my forte. Oil change - yes.

So on this Father's Day, they tried to get me to decide if I had a favorite daughter and they want me to spend more time on the phone with them.

My answer. Bring over a pie. We'll sit down, eat pie, and I will enjoy conversing with my favorite daughter.

was that passengers came walking through the airport doors, right up to the counter to buy seats, then sauntered on to the plane with no one around to stop them, search them, or ask to see their tickets. There wasn't even a ticket agent at the airplane gate.

Geez, they wouldn't get away with anything like that nowadays. Today you are screened much more thoroughly. Someone (like Frank Cerar) checks to make sure you have a ticket before you go through the arch which buzzes if you have some metal on you. And if the buzzer goes off, you can be sure you will be wanded and frisked and your carry-ons looked into.

Before getting on the plane, security people grab a bunch of people and make them stretch their feet sideways and hold out their arms while even more security personnel wand them and thoroughly search everything you are taking aboard the plane. God forbid if you wrapped a present for someone because sure as there is a Santa Claus, the wrapping is going to be destroyed and the gift taken apart and left

for you to reassemble.

But in the movie "Airport" none of this happened, and the stow-away got aboard the plane as well as the mad bomber. That movie story took place only 30 years ago when we lived a simpler existence and enjoyed a travel-favorable life.

After watching the film, that night I had a nightmare I was being held at an airport security compound, and was waiting for someone to search me and they forgot about me and I missed my flight. I woke up in a sweat. I hope President Bush and his military strength catches and punishes those idiotic terrorists who lead such miserable lives that they get pleasure in ruining it for everyone else.

Well, no one responded to the question last week of which famous Cleveland Indians baseball player of the 1948 World Series Championship team was also a champion boxer for the University of Miami. Looks like I'll have to eat all those delicious McDonald's hamburgs and french fries and milk shakes by myself. Tell you what, I'll give you a hint.

The player was a third baseman who lost the triple crown in 1953 by .001612 percentage points to Mickey Vernon of the old Washington Senators. That in itself is a great story. Maybe we can

100 WORDS MORE OR LESS

By John Mercina

FATHER'S DAY 2002

He left many years ago for his reward in heaven and is buried in a foreign land. He left before Yugoslavia fell apart and before Slovenia became independent. He was one of thousands that left the country of their birth in the 1940's because of communism. He and the others left their wives and their children, because if they stayed, they would have been killed with thousands of others that stayed behind or were returned to Slovenia. "After all, they were on the wrong side", is how their actions would still be described in Slovenia today. These fathers stayed for years in the DP camps in Austria and Italy and suffered because of their beliefs, their religion and their hopes. Some left for South America while others left for the U.S. and Canada. They lived alone without their families for many years because their country of birth did not allow their families to be reunited with them. These fathers stayed faithful to their families, their religion and their ideals. They worked in factories, established businesses and became citizens of their new country and hoped for the day when their families would join them. Theirs was a tough life but they too were tough and they survived. They kept their faith and their families joined them in the mid and late 1950's. They got reacquainted with the families that they left 10 to 15 years ago. Some lived long enough to see their kids succeed in life and some even got to play with their grandchildren. Others quietly passed away. This was a generation of fathers that had one tough life and they joined the legions of other Slovenian fathers from past generations who had it equally hard. We salute them and thank them for being our fathers.

Happy Father's Day to all Slovenian fathers!

Comments: John Mercina, P.O. Box 40352, Bay Village, Ohio 44140

Jim's Journal

By Jim Debevec



I was really astonished while watching an old-time movie on television last week called "Airport." It was made in the 1970's and starred Dean Martin, and Barry Nelson, as pilots. There were a number of subplots involving airports that were snowed-in, a couple of love stories, an 80-year-old stow-away lady, and a demented man who came aboard carrying a bomb.

Odd that Gene Hackman didn't get into that film. As a matter of fact, I can't recall him being in any airplane movie. Although my favorite is Narrow Margin when he played an FBI agent protecting a murder-witness aboard a Canadian train. A lot of beautiful scenery and suspense in that one which is my favorite Gene Hackman movie.

Anyhow, what amazed me about the Airplane movie

coax America's premiere baseball journalist, Bob Dolgan, to write about it.

Comments or answers to: Jim's Journal, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103 or send an e-mail to ah@buckeyeweb.com

Leaders learn by leading, and they learn best by leading in the face of obstacles. As weather shapes mountains, problems shape leaders.

--Warren Bennis

Excess on occasion is exhilarating. It prevents moderation from acquiring the deadening effect of a habit.

--W. Somerset Maugham

Tony Petkousek's Radio
-- SINCE 1961 --
WELW - 1330 AM
Simulcasting Daily 3-5 pm / Sat. 12 - 2

(KOLLANDER POLKA TOUR HEADQUARTERS)
971 East 185th Street • Cleveland, Ohio 44119

TONY PETKOVSEK • CO-HOST- JOEY TOMSICK • Featuring- ALICE KUHAU DUKE MARSIC
PATY SLUGA
(216) 481-TONY (8669) or KOLLANDER (216) 692-1000

Polka Bus Trip

Polka bus trip to Pennsylvania American Slovene Day with Joey Tomsick on Sunday, July 28.

Cleveland Southeastern Motorcoach to Evanstown, PA. Entertainment by Joey Tomsick Band, Frank Stenger, and Ansambel Korenine from Slovenia. -- Food, fun, and refreshments aboard the bus. -- \$40.

For reservations call (216) 481-1963.

NIGHT AT THE THEATER: See the Musical Production : **Mamma Mia** on Tuesday, July 30th hosted by Joey and Lisa Tomsick. Includes motorcoach ride and orchestra seating. Call Now (216) 481-1963.

Life in the Refugee Camps

by ANTON ZAKELJ,
translated and edited
by JOHN ZAKELJ

(Continued from last week)

Wednesday, Sept. 19, 1945

Yesterday we received too little food for lunch; today too much.

5 men from our group volunteered to work on building new barracks. I didn't because I'd rather concentrate on studying English and German.

Thursday, Sept. 20, 1945

Everyone in our room has stomachaches. We had rice today - plenty of it - for lunch and dinner.

People say that British tanks are lined up all along the border with Yugoslavia. Tito has drafted everyone including women up to age 27.

Fric Natlačen says he would rather return home and be executed than stay here for six years.

Friday, Sept. 21, 1945

Mire returned from Spittal with some saccharin and 3 used military coats. He gave one each to Cilka and Mici.

Saturday, Sept. 22, 1945

Again we had rice for lunch and dinner - we're getting sick of it and would be glad to get some potatoes and cabbage.

Our wall clock, which one of the men in our room made from a time bomb, is working well. It runs about 30 minutes slow every day, but that's not important.

I traded 40 cigarettes for 4 kilos of bread. People say that we will get 120 cigarettes each, next month. We'll see.

Sunday, Sept. 23, 1945

We went to Mass at 9 a.m., and then to church in Fohnsdorf at 2 p.m. We prayed the rosary and litanies.

We hear that the foreign ministers of the 5 major powers met in London but couldn't reach any agreement.

Monday, Sept. 24, 1945

It's been raining night and day, and snowing up in the mountains. We started burning wood in our stove. I've made it to the 30th lesson in my English book.

Tuesday, Sept. 25, 1945

Last night I was sick and throwing up some old

canned meat that we had yesterday. I stayed in bed all day today.

People say that a war will soon begin between the Anglo-Americans and the Russians. The Anglo-Americans will take over Yugoslavia and Hungary.

Wednesday, Sept. 26, 1945

I feel better today.

We hear that Dr. Krek announced that next year we will celebrate King Peter's birthday back in our own homes. People usually avoid me because I'm such a pessimist. But this news makes even me feel hopeful.

Today's issue of the camp newsletter "A Home along the Mura" reports that the people in Germany will be making cooking pots out of military helmets. Their production adviser will be an engineer from the Liechtenstein refugee camp.

Thursday, Sept. 27, 1945

The foreign ministers from the major powers are still meeting - and still no success after 14 days. One of their biggest disagreements is what to do with the Balkans.

Saturday, Sept. 29, 1945

The British are providing extra food (milk, sugar, cocoa, apples and other things) for mothers and their children. For most of the refugees, the British provide 700 calories per day per person. For themselves, they provide 3,000 calories.

We've been getting a small amount of white bread every day and rice twice a day. We're sick of rice. How we wish we could get some potatoes!

Sunday, Sept. 30, 1945

Today we got some rye bread, rice soup, a small amount of potatoes and cabbage.

The camp newsletter published the answers to a puzzle that was in last week's newsletter regarding 3 black people and 3 white people who were crossing a river.

Monday, Oct. 1, 1945

This morning, Mire left by train to visit Spittal. I went to Mass, the first time in a while on a weekday. I am becoming less religious.

People say that King Peter and Dr. Krek will visit our camp this Thursday.

Tuesday, Oct. 2, 1945

An old friend, Janez Trček, visited from Celovec today and tried to convince us to go back home with him to Slovenia. We gave him such a sharp "no" that he stopped talking. He slept in our room and went back, not sure if he should return home.

(To Be Continued)

Never spend your money before you have it.

--Thomas Jefferson

For Rent - With Option to Buy

St. Christine Parish
One-half side-by-side
3 bdrms, 1 1/2 baths
\$650/month
Call 216-531-9505



The Fireplace RESTAURANT
29605 Lake Shore Blvd. 943 6474
Shoregate Shopping Center

Lunches • Dinners • Cocktails

One of the best known family restaurants for homemade entrees and desserts

Seafood • Sizzling Steaks
Chops & Chicken
Excellent International Cuisine

Cozy Atmosphere
Reasonable Prices
Excellent Service & Value

☆ Special Recognition Award ☆
for Food Service Sanitation

DAILY BUSINESSMAN'S LUNCHES
11:30 a.m.-4:00 p.m.
Mon.-Thurs. 11 a.m.-10 p.m., Fri. & Sat. 11 a.m.-11 p.m.,
Sun. 11:30 a.m.-8:00 p.m.





In certain parts of northern Europe, it was believed the man in the moon carried a tar bucket, which accounted for different marks on the moon as seen from earth.

Paul J. Hribar
Joyce Ann Hribar
Attorneys at Law

Omni Bldg., Suite 500
27801 Euclid Avenue, near I-90
Euclid, Ohio 44132

-- 261-0200 - fax 261-7334 -

Probate, Estate Planning
Real Estate, Trusts and
General Civil Practice

Tours Shows

Cruises Condos

Florida Europe

Alaska Hawaii

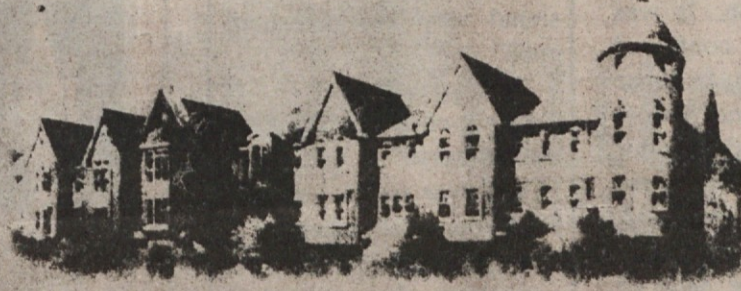
We're here for you!

We're eager to help you plan your travel now AND in the future!



EUCLID TRAVEL

Business of the Year, 2001
22078 Lakeshore Blvd., Euclid, Ohio 44123
216-261-2050, travel@euclidtravel.com



St. Vitus Village

6114 Lausche Ave.
Cleveland, Ohio 44103

St. Vitus Village is now open, only a few apartments are still available. Persons 60 years of age or older who are able to live independently are welcome to become a resident at St. Vitus Village. For information on becoming a resident, now or in the future, for yourself or a family member, please call St. Vitus Rectory at (216) 361-1444 and ask for Rudy Sterk.

Songs & Melodies
from Beautiful Slovenia

Slovenian Radio Family

ED MEJAC
RDC Program Director

WCSB 89.3 FM
RADIO HOURS:
Sunday 9-10 am
Wednesday 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

4 Recalling St. Lawrence Parish Life

by JOSEPH T. SNYDER

(Continued)

ALTAR BOYS:

From the second grade many boys began to memorize the prayers at the foot of the altar, Confitor, the Suscipiat, and all, in Latin, to become what we called Mass servers.

We assisted the priests at all Masses, Devotions, Benedictions, Stations of the Cross, funerals, weddings, and special events like the Holy Week ceremonies. This honor usually ended sometime during high school, except for those who might have aspirations to become seminarians.

With practice and serving on days appointed, our obligations became more demanding and challenging. We became adept with the art of bell ringing, incensing, carrying the cross, lighting and extinguishing candles, carrying the bishop's miter, handling the Holy Water at weddings and funerals, and other assorted tasks.

We did not have a Master of Ceremonies for High Masses. Only the cream of the crop served that position at Solemn High Masses. As acolytes or honor guards, we participated in all featured events at these ceremonies. Stories of mishaps, sometimes inflicted by co-servers, became legendary. Our meetings were few, but informative, and capped off as a great social event.

Our annual picnic took us to parks, ship rides on Lake Erie to Cedar Point, or Conneaut amusement parks, or the farm.

A source of our income was from weddings that ushers and the best man were to contribute to the servers waiting in the back of the church. Skimming was always a temptation. It was probably the most confessed sin for the servers. In those days the bride and groom along with the maid of honor and the best man went to the sacristy to sign their marriage certificate prior to exiting down the aisle. Most of the congregation waited in the vestibule or outside for the traditional rice throwing and scramble.

A dexterous altar boy could collect his monies, help the priest remove his vestments, take off his own cassock and surplice, then rush out in time for the scramble. Another source of income was to escort a priest on Holy Saturday to houses in outlying areas like Prince Avenue and Maple Heights to get a tip from the household visited.

Holy Saturday also had holy fire, which was taken to families in the neighborhood to place on their stoves as a sacramental. From 6 a.m. to about 7:30, the neighborhood was bustling with young boys running from house to house with their perforated tin cans with a wire handle carrying the Holy Fire. This tradition happened because housewives were up very early every Holy Saturday, if not every day.

Because I lived across the street from St. Lawrence, I became one of the designated substitutes when somebody didn't show up. I also volunteered to be appointed to serve the 6 a.m. Mass every Sunday. During school time I was still required to attend 8:45 Mass with my class. On some rare occasions, I helped Tony and Ray Kosak deliver the Cleveland Plain Dealer on Sundays. Incidentally, they were the first Plain Dealer delivery boys in our neighborhood.

Because of my faithfulness to serving, I was generally picked to serve at funerals. This allowed me to miss a couple of classes in school, which seemed to be a big deal at that time. The altar boys were also required to ring the bells in the tower, fortunately they were operated on an electrically controlled switch. It was a special treat for me to serve the first Mass when Fr. Baznik returned from the military service. I also was picked to serve for Bishop Rozman, who was an unassuming

gentleman who placed no extra demands on the servers. He always gave us a special blessing when we finished Mass. I also served for visiting priests from Cathedral Latin who showed up when one of our priests was out for vacation.

We did have three Masses daily and five on Sunday. A

huge chore for the altar boys was to take out the catafalque when Requiem Mass was offered during the week. At funerals, we had to replace the ordinary High Mass candles with the tan colored ones with the black holders that seemed to weigh a ton. We enjoyed serving for Fr. Slapsak because he was so fast. Fr. Oman was more stern. The other assistants were always cordial and helpful.

This experience was a part of growing up that gave many young boys a sense of reverence throughout their lives.

(To Be Continued)

Obesity Causing Heart Trouble

ATLANTA - The obesity epidemic sweeping the U.S. is yielding an early and troubling condition in young people: enlarged hearts.

A study of 575 otherwise healthy young women found that 25% had abnormally large hearts. More disturbing, 20% of the women in the study were diagnosed with left ventricular hypertrophy, an enlargement of the heart's main pumping chamber - and a condition highly predictive of future heart problems. Nearly all of the women with the condition were obese; the average age of the group was 20.

"To us it was terribly surprising that these women already have hypertrophy," says Thomas R. Kimball, a researcher at Cincinnati Children's Hospital and an author of the report presented at the annual scientific meeting of the American College of Cardiology in March. The findings

are "not good news for them," he adds, particularly if they follow unhealthy diets or have poor exercise habits.

The U.S. Centers for Disease Control and Prevention estimates that 13% of the nation's children and adolescents are seriously overweight. Some believe the total is even higher. That, in turn, is leading to a sharp rise in Type 2 diabetes among young people, a debilitating health problem that is usually viewed as a disease of middle age or later.

Left ventricular hypertrophy, common among people with chronic high blood pressure, leads to a weakening of the heart muscle, undermining its ability to efficiently pump blood through the body. It is also a precursor to congestive heart failure, a lethal problem that already afflicts about five million Americans.

Fate leads the willing and drags along the reluctant. -Seneca



Books of Slovenia



National Atlas of Slovenia - This is a captivating portrait of Slovenia to share with friends or give as a gift. This handsomely presented atlas has 106 maps, 76 color photographs and 24 tables and graphs in its nearly two hundred pages.

Cloth-bound edition - reduced to \$70.00; special numbered leather-bound collector's edition - \$100.00.

Also available in Slovenian.

SLOVENIA - This is considered the best photographic portrait of Slovenia ever published. It has over 250 color photos and 286 pages, including stunning pictures of the Slovenian countryside, and a well-written text covering the nation's history. \$100



Architectural Guide to Ljubljana - This is the first comprehensive guide to Ljubljana's most architecturally significant buildings. Includes walking tours. The book includes 289 color photographs in 252 pages. In paperback the price is \$48; a special limited edition hard cover version with silver edging is \$85.



Plecnik's Treasures: Ciboriums, Monstrances and Sacramentariums - This work presents almost 200 color photos of master architect Jozef Plecnik's gorgeous sacramental vessels over its 132 pages. \$75

Handicrafts of Slovenia - This gorgeous book presents the craft art of over 200 Slovenian craftsmen working in traditional forms. Included is a guide to artisans by region with contact information for those who wish to visit these artists in person. With 315 pages and 532 color photos, it costs \$100; a special collector's edition is \$125.



Plecnik's Market in Ljubljana - A photo portrait of Ljubljana's famous Central Market along the Ljubljanica River, this study includes 54 color and 22 b/w photos in 121 pages. \$75

A Code to Live By

"There is the professional way to do something, and there is the easy way," Teddy Atlas (boxing trainer) says, "The professional way has no shortcuts."

The essentials of Teddy's code are simple - but not easy:

- Never lie to yourself. Face your weaknesses.
- Take responsibility for everything in your life. Make yourself go beyond where you think you can go.
- Live in the world of the absolute, not in the world of the relative. There is no compromise in the world of the absolute. It's sacrifice and obedience to the absolute that makes a champion.

IVORY CITY PIANO SERVICE
Albert J. Koporc, Jr.
27359 Tungsten Rd.
Euclid, OH 44132
216-731-9780

These books are imported by "Books of Slovenia," a division of Delphi Associates.

To order, please send a check (or purchase order) to Delphi Associates at 453 Rialto Avenue, Venice, CA 90291.

Prices include shipping and handling.

Be sure to indicate the book(s) desired and allow several weeks for delivery. For information call (310) 392-4843 or email BooksofSlovenia@attbi.com.

Slovenia During WWII

The Slovenian American Heritage Foundation invites all to attend the sixth talk in their 2002 lecture series. The meeting will feature a presentation by Dr. Vladimir Rus who will discuss Slovenia during World War II.

The meeting will take place on Tuesday, June 25 at 7 p.m. at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue in Euclid, OH. Following the meeting and lecture, a special reception will be held celebrating the 11th anniversary of Slovenia's Independence.

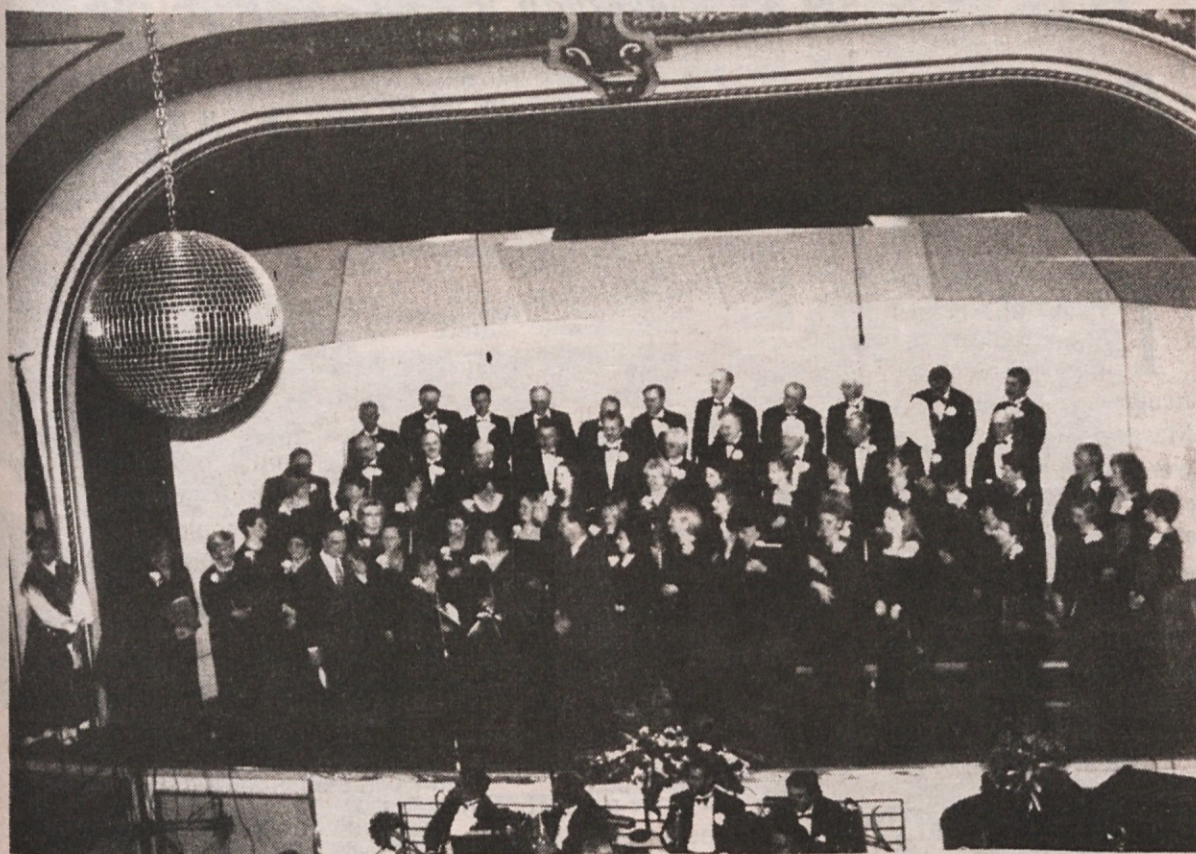
In 1941 Slovenia was partitioned by German, Italian and Hungarian occupiers and annexed into their respective countries. Yugoslavia was no more, and Yugoslav citizens found themselves without a country and government to whom they owed their loyalty. In such a bewildering situation, people's allegiance shifted to groups representing their individual political ideologies. While under foreign military occupation, a civil war ensued between factions loyal to religion and motherland, and the Stalinist-dominated Partisan Movement.

Caught in this situation were countless Slovenians

who were forced to take up arms against their free will. Therefore, many deserted such military groups at the first opportunity in order to survive. In his presentation, Dr. Rus will place these events in an historical context and illustrate the tragic difficulties of this period with stories from his own personal experiences.

Dr. Rus, in addition to being a founding trustee of the Slovenian American Heritage Foundation, is the President of the Cleveland-Ljubljana Sister Cities Committee. He is also currently serving on the State of Ohio Humanities Committee.

Dr. Rus was born in Rijeka, Croatia and came to the United States in 1951 after living in Trieste, Italy. He holds a Doctorate Degree in Political Science from the University of Trieste, Master Degree in Slavic Languages from the University of Michigan and Masters Degree in Political Science from Case Western Reserve University. Dr. Rus has taught the Russian language at the high school level and at Case Western Reserve University. He also taught introductory courses in the Slovenian language at Cleveland State University.



Korotan Choral Group celebrates 50th anniversary on Saturday, May 18
(Photo by STEFAN VESEL)

Korotan Board Extends Thanks

The Slovenian mixed chorus Korotan marked its 50th anniversary with a banquet and concert on Saturday, May 18, 2002. This momentous occasion and the jubilant manner in which it was celebrated will long be remembered. The singers and the board of Korotan would like to express their heartfelt appreciation to all those people who contributed to the success of the celebration.

For their unceasing efforts in publicizing the event, we are grateful to:

The American Home publishers James and Madeline Debevec, and Slovenian editor Rudolph Susel.

The Slovenian Radio Family led by Edi Mejac on WCSB.

The Slovenian Hour on WCPN hosted by Tony Ovsenik (be sure to read the original poem Tony wrote on the occasion of Korotan's anniversary printed in its entirety in this issue).

Tony Petkovsek on WELW

For the excellence with which our hunger and thirst were satisfied, we are thankful to:

Mrs. Marija Cugelj and crew for the delicious krofe
Mrs. Josie Cerer and staff who prepared and served the outstanding meal

Mr. Bob Stepec and bartenders who happily filled our glasses.

For their kindness and help, we thank

Mrs. Zalka Likozar for preparing the program booklet.

Mr. Ivan Zakrajsek for coordinating the seating at the banquet.

Ms. Helena Nemec for selling bar tickets, despite facing serious surgery within days of this event.

For their artistic contributions to the concert, we appreciate their willingness to share their talent:

Stan Mejac, cordo-vox
Edward Ferrazzoli, piano
Elizabeth Rothenbusch, first chair

John Williams, first violin
Ping Yu, first violin
Ludmila Lasovyy, second violin

Joseph Stepec, second violin

Heather Walker, viola
Robert Rist, cello
Sue Yelanjian, string bass
Margaret McArthur, flute
John Stavash, clarinet
David McGuire, oboe
Mark DiMio, bassoon
Stan Matras, French horn
Bill Hoyt, French horn
Loren Toplitz, trumpet
Paul Kroeger, trombone
Ivan Jakomin and John Tominc, narration.

For their thoughtful gifts and kind expressions of congratulations, we sincerely thank:

American Mutual Life Association

The Board of Directors of the Slovenian National Home on St. Clair Avenue

The Board of Directors of the Slovenian Home, West Park

Dan Cosic Funeral Home
Fantje Na Vasi

The Foreign Ministry of Slovenia

The Frances and Jane S. Lausche Foundation

Jadran Singing Society

The Slovenian Folklore Society Kres

St. Vitus Parish.

There are also those whose contributions to the evening may be unknown or who wish to remain anonymous. There are also those who through human error or oversight have not been listed above. To all those we express our sincere gratitude.

Although listed last in order, the audience is actually first in importance, for without them, there would be no point to our performance. Thank you ever so much to all of you who filled the beautiful auditorium, who listened so attentively, and who honored us with your gracious applause and a standing ovation.

May God bless and reward all to whom Korotan owes its sincerest thanks.

--The Board

It's Cool To Be
Slovenian!

PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster

W. majer services

Garage door and door opener
Entrance and storm doors.
Home repairs and up-dates,
interior or exterior.
Electrical and more.

Call Walter Majer at

216 - 732-7100

Emergency pager 216-506-8224

We speak Slovenian & Croatian

Mario's International Program

now on

WATX - 830 AM

Saturdays - 4 to 5 p.m.

Independent and
Catered Living



- Private garden apartments
- Housekeeping
- Planned activities
- Transportation
- 24 hr. Emergency Pull Cord
- Free Laundry Facilities
- Nutritious Meals
- No endowment or entrance fee

Call us today for a lunch and tour

25900 Euclid Avenue

Euclid, Ohio 44132

261-8383

Bishop Pevec to Retire



Bishop Edward Pevec

by NANCY ERICKSON,
Universe Bulletin

Bishop A. Edward Pevec still remembers the day when the "God of surprises" called him to be the auxiliary bishop for the eastern region of the (Cleveland) diocese.

Twenty years later, Bishop Pevec, 77, is still humbled by the privilege of having been called to serve as a bishop. And it's with mixed emotions that he is retiring from the position September 1.

"I've worked with wonderful people," Bishop Pevec said. "So often I see the reflection of the Lord in so many people around me. It really humbles me."

The son of Slovenian immigrants, Bishop Pevec was the first Slovenian-American to be ordained a bishop in the Cleveland diocese.

Raised on Cleveland's east side, Bishop Pevec grew up at St. Vitus Church. He was known as "Lefty" in the neighborhood off St. Clair Avenue for his baseball prowess.

Ordained a priest in 1950, his first assignment was as-

sistant pastor at St. Mary Church in Elyria. He also served as assistant at St. Lawrence Church in Cleveland from 1952 to 1953 and as pastor of St. Vitus Church from 1975 to 1979.

Before being ordained an auxiliary bishop for the eastern region in 1982, he served in several positions at Borromeo Seminary High School in Wickliffe including assistant principal, vice-rector, rector-principal and rector.

He said he feels grateful to have served as a priest during such an historic half century. He also finds it "awesome" that he served during the transition of Vatican II and that people he remembers in his lifetime such as Maximilian Kolbe, Miguel Pro and Pope John XXIII have become saints.

"We live in very fortunate times," he said. "I've had the opportunity to minister in very blessed times."

The diocese plans to close Bishop Pevec's office after his retirement. Bishop Pilla will continue to rely on Bishop Roger Gries, Bishop Martin J. Amos and Bishop A. James Quinn as well as Benedictine Abbot Clement Zeleznik to serve parishes throughout the eight-county diocese.

Bishop Pevec said he has enjoyed celebrating the sacrament of Confirmation, church and school dedications and other special events in the Catholic community.

"It's amazing how many times you run across people who say, 'Oh, you confirmed my kids.' That's always gratifying," he said.

Growing Up Slovenian in Collinwood

A Slovenian Wedding

by JOE GLINSEK

The church service for the wedding ceremony was not particularly unusual; a High Mass where wedding vows were exchanged and a mixed choir singing hymns which always included a soprano solo of the Ave Maria while the bride placed a bouquet at the altar of the Blessed Virgin. People threw rice at the newlyweds just as most do now. Perhaps the wedding party cars were more gaudily decorated, and it was not unusual for the lead car to trail a noisy tail of tin cans on a rope. It seems that more people attended the wedding Masses then. Of course, nobody missed the large receptions unless they were deathly ill.

While the wedding party was still fresh, their first stop was at the photo studio for the group picture and wedding portrait. The studio was in an old store-front with a window full of dusty photos and ferns. A crusty old timer with fingers stained brown from darkroom chemicals, waited with his big bellowed camera on a tripod, black hood and "birdie" in hand. Mr. Bukovnik took my parent's wedding pictures and was still doing business when I was in my teens. The days of "candid" photographer recording the bride and groom's every private moment from dawn to dusk had not yet arrived - some might wish that it never had. And the wizards that would someday marry and conceive a camcorder, were dating but not engaged.

Depending on the size of the wedding, two or three cars were ready to travel as soon as the party had been "shot." The bride and groom were to spend the entire day in gown and tuxedo, driving around and getting in and out of a car that was often old and borrowed, sometimes blue, but seldom new. Only the dead and their closest mourners saw the inside of what passed for a "limo" at the time. Today, only disadvantaged youths are denied a stretch limo at a high school prom: I am not bitter, just jealous.

Along with some or all of the wedding party, but always with an accordion player, they were off on their whirlwind day-long tour. With car horns blowing, they were driven all over town to visit every relative of the bride and groom as well as close friends. On Saturdays, most people were home from

work. The noisy arrival of the wedding party at a relative's house, would attract all the neighbors to their front porches. The bride gathered up her gown, and the "bridal train" with its accordion "caboose" swept up the stairs to a grand welcome. It was a short ceremonial visit, but included drinks all around to toast their future happiness.

After a day of this, it's a wonder they had the energy to appear at the Slovenian Home, a place routinely chosen as the reception hall. The party had just begun. They would spend a long night of socializing, eating, drinking, and dancing until the wee hours of the morning.

The guests arrived at the reception bearing gifts, but not boxed and tied with ribbon - just envelopes containing cash and a card. The wedded couple stood at the door receiving guests, and the envelopes were passed unopened to the best man. His duty was to safely deliver them to the groom at a convenient time. It was almost a certainty that whatever the size of the wedding, the envelopes would cover the cost plus a tidy profit often exceeding a thousand dollars. In the 1930's and 1940's this was a considerable nest egg and a comfortable start for the newlyweds, and there were no duplicate household appliances to return.

The receptions were sit-down dinners, often for 200 or more guests. The food was baked and cooked by a contingent of older women who catered as a sideline. There were full kitchen facilities at the Slovenian Home and the food was served "family style" on long tables around the perimeter of the hall. The main table was in front of the bandstand, behind which was a large bar-room staffed with 3 to 5 bartenders pouring free drinks all night. Stories I have heard but can't confirm by experience, say that these receptions went on into the next day and night. Even in my memory, the newlyweds seldom left for their honeymoon until well after midnight.

Eating and drinking started soon after guests arrived, and the lavish dinner included every Slovenian dish imaginable. After the meal, the bride and groom visited with guests at their tables and thanked them for coming. Young children were brought to these affairs, and I'll say no more about

the rash custom or its consequences. If traditional Slovenian customs were to be observed, the bride and groom gathered with their wedding party at the head table shortly before midnight. There had been live music playing all evening and some of the guests had been dancing since their dessert of *potica* and *flanate*.

The high point of the traditional wedding reception began at midnight with the ceremonial unveiling of the bride. Introductions and kisses were exchanged between the bridal party and their families while guests sang a Slovenian wedding song, *Slovensko Dekle* (Slovenian maiden). As it was being sung, the maid of honor removed the bride's headpiece and veil and presented them to the bride's mother. Next she pinned a red carnation in the bride's hair, and the best man removed the groom's white *boutonniere*, replacing it with a red carnation.

The bride and groom rose and kissed during the next song while both families exchanged kisses and handshakes. The song was *Sinochi je Pela* (last night she was singing). The wedding party exchanged hugs and kisses with the bride and groom and the best man proposed a toast as all the wedding party and guests lifted their glasses to the newlyweds. There were many verses to the song, ten to be exact. The title seemed rather cryptic and the melody had a slow solemn tempo. The lyrics about flowers in a garden were less than subtle analogies. I had often wondered why this wedding song sounded more solemn than romantic. I believe the lyrics explain why, and also testify to the era during which they were probably written.

The formal dancing now began with the bride and groom leading. Then the members of their families joined in until every partner had cut in and everyone had danced with each other, at least for a few ceremonial steps. At some weddings, the *Povshter Tanc* (pillow dance) was done to uphold old traditions. In earlier times the wedding gifts of money were given during this dance, but since the custom of envelopes at the door began, dollars given at the dance seemed to be mere tokens and symbols of the past. Also the money collected was to be used to pay for the honeymoon.

(To Be Continued)

Seeking Successful Sales Reps

108-year old fraternal insurance company seeking successful agents to sell life and innovative annuity products. Excellent commissions with a well developed referral system and loyal membership base. Call American Slovenian Catholic Union / KSKJ at 1-800-843-5755 or log-on to www.kskjlife.com



Drive in - or Walk In

BRONKO'S Drive-in Beverage

510 East 200th St. DMH Corp.

Euclyd, Ohio 44119 531-8844

Imported and Domestic Beer and Wine

Soft Drinks - Milk - Ice - Snacks

Imported Slovenian Wines

Radenska Mineral Water -

⇒ We have all Ohio Lottery Games ⇐

Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.

Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner - David Heuer



U.S. Senator George V. Voinovich, center, chats with Slovenian soldiers

Slovenia is Best Qualified NATO Aspirant, U.S. Senator George Voinovich Believes

"I do not know of any of the aspirants that are interested in NATO that are more qualified than Slovenia," U.S. Senator George Voinovich said after he was received by President Milan Kucan at Strmol Castle on Thursday, May 30th. The Senator, who paid a two-day visit to Slovenia, also stressed the U.S. interest in stabilizing "what was once called the Balkans," as this will, in his opinion, be a major contribution to world peace.

Voinovich praised Slovenia's progress in terms of market economy, judicial system, human rights, as well as in terms of achieving a military that meets NATO standards. Slovenia should, however, pay more attention to increasing the defense budget and defense expenditure, he pointed out.

The Senator was also pleased to hear from President Kucan that the Slovenian public is favorable towards entry into NATO, as there was some polling information six months ago that said the people were no longer interested in NATO, Voinovich explained. During a recent meeting with Prime Minister Janez Drnovsek in Washington, the Slovenian official explained to him that Slovenia was interested in NATO but that it had been so long that the people had kind of forgotten about it.

Voinovich also said he believes that Slovenia should have been accepted into NATO in the first round of enlargement. He said that he expressed this position in the U.S. Senate as well.

Membership of NATO is important for the economic well-being of Slovenia and also Slovenia's national security, according to Voinovich, who believes that Slovenia as a NATO member would contribute to NATO and would be a good role model for other countries that aspire to become members of NATO.

Slovenia should be among the countries invited to join the Alliance at the NATO summit in Prague in November, U.S. Senator George Voinovich said after meeting Jelko Kacin, the chairman of the Slovenian parliamentary foreign affairs committee on Friday, May 31. The U.S. senator of Slovenian descent believes that there is no NATO aspirant as qualified as Slovenia, however he did point out that a rather low defense budget is one of the concerns.

As the senator explained, his two-day visit to Slovenia aims at assessing Slovenia's progress towards NATO integration. He also wanted to confirm the fact that Slovenians are still interested in the Alliance.

He said he was impressed by the activity that has oc-

curred in recent months in terms of people becoming more interested in NATO admission and the support that has recently occurred in parliament on having a referendum on NATO membership.

Voinovich said the Slovenian leaders assured him that Slovenia continues to be very interested in becoming a member of NATO, and he said he would bring that information back to his colleagues in the U.S. Senate, who are to decide by November about the countries that will be recommended to the government to admit to NATO.

He drew attention to the fact the U.S. Senate some two weeks ago passed the Freedom Consolidation Act, allocating US \$4.5 million of aid to Slovenia to support its preparations to join NATO.

Asked whether there is a possibility that Slovenia will not be invited to NATO in Prague, the U.S. Senator said probably not. He added, however, that there are a couple of concerns, such as the low defense budget. He said that he got assurances two years ago that Slovenia would move the defense budget up to two percent of GDP, but the share is still around 1.5 percent.

It is important that Slovenia is aware that the Alliance expects the country to move to that goal of two percent,

Voinovich said, although admitting that there are some NATO members whose defense budgets are not at two percent, either.

Assessing Slovenia's overall progress towards NATO, Voinovich said that "all of those things that one looks at to determine whether someone is qualified to be admitted, the score is very good on each and everyone of those categories that we will be looking at. I just wish that the rest of them were as good as Slovenia," the senator said comparing Slovenia to other NATO aspirants.

Lemont Pilgrimage

It is once again time for the annual pilgrimage from Greater Cleveland to Lemont, Illinois. This year it will be held on Saturday and Sunday, Aug. 10 and 11th.

The United Altar and Rosary Societies of St. Mary's and St. Vitus, invites all those interested in making the pilgrimage with us to call and make reservations as soon as possible. The cost of the trip is \$90.00 which includes bus and accommodations.

For reservations call Kristi Nemec at (216) 731-5827.

Drnovsek says Slovenia EU Membership Is In the Bag

Slovenia has done most of the work concerning its accession to the European Union and is therefore about to achieve its goal – join the Union, Prime Minister Janez Drnovsek told the press on Friday, June 14. "Slovenia has irreversibly become an EU member," he surmised. He does not expect any surprises over the next few months regarding the membership, which will, in Drnovsek's opinion, be attained early in 2004, "as it is foreseen by us as well as the EU, maybe with a few months delay."

Slovenia now faces the final phase of the accession

negotiations, but the "matters have gone so far they cannot be reversed," Drnovsek said.

The EU members are now seeking a consensus on common negotiating positions for the final package of finance-related chapters (agriculture, regional policy, and budget), which the EU is to harmonize after elections in some of the member states, according to Drnovsek. He does not think enlargement plans have changed, moreover he believes the negotiations between Slovenia and the EU will conclude on schedule, that is by the end of this year.

What Happened to the Ex-Yugoslavia Assets?

SKOPJE, Macedonia, June 18 – Five former Yugoslav republics agreed to allow a commission to investigate the fate of about \$645 million of cash held abroad that belonged to Yugoslavia before it broke up into independent states, *Politika daily* reported.

Croatia, Slovenia, Macedonia, Bosnia-Herzegovina and Yugoslavia, which comprised the old Yugoslav state until 1991, have been trying to agree how to split up assets that include embassies and gold. An agreement is

key to improving relations in the region after 10 years of conflict in the 1990's.

While they have been able to divide about \$75 million worth of gold, talks have stalled over how much money the National Bank of Yugoslavia held abroad. Yugoslavia said it held as little as \$50 million.

The governments will seek international arbitration if the commission's investigation isn't successful.

Thanks to Philip Hrvatin for this news.

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area



531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises – Same Day Denture Repair

COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

Editor,

Many thanks to American Home, Nancy Svet Burnett, and Frank A. Lukez for the article on Richwood, West Virginia. I live in Richwood, Ohio, where I was born 74 years ago. My late mother-in-law, Anna Skerbec (Salomon) was born in a lumber camp at Richwood, WV in 1907. She died at the age of 84 in Newark, OH, and her husband, Joseph Salomon now lives with my wife and myself in Richwood, OH.

--Bill Brown

Founder of Thinkers International, TI-Sci and TI-SocSci



Joseph (Joe) Salomon at a T-ball game on June 11 of one of his grandsons, Alex Brown. He is sitting with another grandson, Stephen Brown, and Steve's girlfriend Sabrina. Joseph is an American Home subscriber.



Robert Hopkins, at microphone, President of the Slovenian Home on St. Clair Avenue in Cleveland, thanks the Board of Directors and the officers of "Friends of the Slovenian National Home" for all their efforts in preserving the largest Slovenian hall in America.

(Photo by TONY GRDINA)

PEACH CRISP

My friend Kelly raves about this recipe, and it's simple to make! It is best when peaches are in season (though you can use canned peaches, if you must), served warm with vanilla ice cream.

Ingredients:

- 2 lbs. fresh peaches (8-10 medium)
- 1 T sugar
- 1 T lemon juice
- ¾ C quick cooking rolled oats
- ½ C brown sugar
- ½ C flour
- 6 T butter, softened

Directions:

Preheat oven to 350°. Peel and slice peaches (to peel peaches easily, dip for 30 seconds in boiling water, then put in cold water, and the skins will slip off easily). Place sliced peaches in a pie pan and sprinkle with sugar and lemon juice. "Combine oats, brown sugar, flour and butter with a fork and mix well. Spread over the peaches. Bake for 30 minutes at 350°, until top is brown and crisp.

If you use canned peaches, omit the sugar and lemon juice.

--Kim Ann Kaifesh

Our Family & Friends Cookbook

A group becomes a team when each member is sure enough of himself and his contribution to praise the skills of the others.

--Norman Shidle

YANESH

BROS.

CONSTRUCTION CO., INC.

63 Years Experience

Ask Your Neighbors About Us!

EXPERT REPAIRS • RE-ROOFING

RESIDENTIAL & COMMERCIAL WORK

We specialize in solving flat roof problems, and we will guarantee results.

EAST SIDE	WEST SIDE
29013 EUCLID AVENUE	12205 SOBIESKI ROAD
WICKLIFFE, OHIO 44092	CLEVELAND, OHIO 44135
(440) 943-2020	(216) 941-5010

AKRON
510 EAST CUYAHOGA FALLS AVENUE
AKRON, OHIO 44310
(330) 923-2021

TOLL FREE 888-878-2455

MAKING LIFE MORE FUN

Star-Spangled Summer: Cool Cakes And Even Cooler Drinks

(NAPS)—There are many ways to show your true colors this season, but you don't have to stop once you've clothed yourself in red, white and blue. Put a new twist on outdoor dining and light up your backyard gatherings this summer. From cool cakes to even cooler drinks, enjoying the tastes of summer is a breeze.

As the weather heats up, keep your kitchen cool by cooking outdoors. Grilling is fast becoming America's favorite form of home entertainment. What better way to enjoy the company of family and friends than by firing up the grill for a picnic or potluck? It's a healthy alternative to fried foods and intensifies the flavor of fresh vegetables and meats.

You can dress up the most ordinary edibles in just minutes by melting white chocolate in a Pampered Chef Micro-Cooker or a saucepan. Dip strawberries, store-bought cookies or pretzels in the chocolate and coat with red, white and blue sprinkles for a star-spangled sweet treat.

Complement the most festive summer foods with cool drinks. Ice cubes become a special treat with Star Cube Trays and a little creativity. Place small lemon wedges, berries or mint sprigs into trays, add water and freeze. Surprise your guests by filling trays with juice, lemonade or iced tea for a cool color burst and a unique flavor. Of course, no outdoor celebration is complete without a yummy dessert! Keep the red, white and blue alive to the very last bite with this simple but dramatic recipe, compliments of The Pampered Chef.

All-American Celebration Cake

- 1 package (16 oz.) angel food cake mix
- 1 lemon
- ½ cup powdered sugar
- ¾ cups strawberries, sliced (12 oz.)



For a star-spangled finale, serve this All-American Celebration Cake.

½ pint fresh blueberries (about 1 cup)

½ pint fresh raspberries (about 1 cup)

1 container (8 oz.) frozen whipped topping, thawed
Fresh mint leaves (optional)

1. Preheat oven to 350°F. Prepare cake mix according to package directions. Pour batter into ungreased Rectangular Baker, spreading evenly. Bake on center rack in oven 35-40 minutes or until top is golden brown and the cracks feel dry and not sticky. (Cake should be firm to the touch; do not underbake.) Carefully turn baker upside down onto Stackable Cooling Rack; cool completely. (Do not remove cake from baker.)

2. Zest whole lemon using Lemon Zester/Scorer. Juice lemon using Juicer to measure 2 tablespoons juice. Whisk lemon juice, zest and powdered sugar in Classic Batter Bowl until smooth.

3. Slice strawberries using Egg Slicer Plus. Add strawber-

ries, blueberries and raspberries to sugar mixture; mix gently with Mix 'N Scraper to coat fruit.

4. Using Nylon Fork or large fork, poke holes in cake about 1½ inches deep and ½ inch apart. Spoon fruit mixture over cake to within ½ inch of edges. Refrigerate at least 2 hours to allow juices to soak into cake.

5. Just before serving, attach closed star tip to Easy Accent Decorator; fill with whipped topping and pipe stars evenly around edge of cake. To serve, cut into squares. Garnish each serving with additional whipped topping and mint leaves (if desired).

Yield: 15 servings

Nutrients per serving: Calories 190, Total Fat 3 g, Saturated Fat 3 g, Cholesterol 0 mg, Carbohydrate 37 g, Protein 3 g, Sodium 220 mg, Fiber 1 g.

To learn more about The Pampered Chef, Gift Certificates from The Pampered Chef, or to find a Kitchen Consultant in your area, call (800) 266-5562 or visit www.pamperedchef.com.

Flower Power 2002

Seasonal Planting and Pruning. Grass cutting, edging, and planting flower beds and displays. Fertilizing and soil amendments available mulches, manure, and soils). Bird feeders, feeds, and bath fountains. Landscape Design tailor made for you...

Call Michael J. Mivsek for appointment
(216) 361-9909

Kissing don't last: cookery do!
--George Meredith

It's Time for your eye exam!

J. F. OPTICAL

Eye Care Specialists
Eye Exams

Latest in eye fashion - Contact Lenses
We Welcome Your Drs. Prescription

775 E. 185th St. Eye Glasses
Cleveland, OH 44119 Repaired
Tel.: (216) 531-7933 (34)

Death Notices

KONRAD PEKLAR SR.

Konrad Peklar, Sr., 78, died on Friday, June 14, 2002 at his residence in Euclid, Ohio.

Mr. Peklar lived in the St. Clair neighborhood before moving to Euclid. He was employed as a machinist at the Horsburgh Scott Company.

Mr. Peklar was born in Slovenski Gorice, Slovenia. He was a member of the Stajerski Klub, KSKJ Lodge #172, and the Slovenska Pristava.

Survivors include his children Theresa (Frank) Rihtar, Veronica (John) Znidarsic, Konrad Jr. (Mary Pat) and Dr. Barbara (Peter) Celestina; grandchildren Mary Anne Zakrajsek, Cindy Urbic, Jennifer and John Znidarsic, Amelia, Maureen and Kevin Peklar, Michael, David and Matthew Celestina; and sister Antonija Celcar of Slovenia. His wife, Amalija (nee Jancar) and brothers Peter and Frank Peklar are deceased.

Mass of the Resurrection was held on Tuesday, June 18 at St. Vitus Church; interment in All Souls Cemetery.

Friends were received at The Dan Cosic Funeral Home in Willoughby Hills.



In Loving Memory

OF OUR HUSBAND
AND UNCLE



Tony Okicki

17th Anniversary

He passed away June 22, 1985

God took him home; it was

His will.

But in our hearts we love him

still.

His memory is as dear today as

in the hour he passed away.

We often sit and think of him

when we are alone,

For memory is the only friend

that grief can call its own.

Wife — Mary

Many nieces and nephews

Beauty And Strength: The Power Of Being A Lady

(NAPS)—As the role of being a lady evolves over the years, it requires constant redefinition. A new book is determined to show that being a lady is always modern, timeless and positive, and that with every new generation there are new lady icons. Indeed, some contemporary ones might surprise you: Gwyneth Paltrow, Oprah Winfrey and Laura Bush make today's grade.

In their book *The Art and Power of Being a Lady*, authors Noelle Cleary and Dini von Mueffling discuss issues of self-confidence, inner beauty, strength and grace that are the cornerstones of one's "ladyhood."

"A lady is extraordinary because she is many things," says von Mueffling. "She is someone who stands strong in the face of adversity, such as Jacqueline Kennedy or Oprah. She is an icon, a doer and someone who others look to for inspiration. She is a true blue friend. She is a stylish, confident woman."

Following are some tips the authors offer on boosting confidence and living as a lady:

- **Laugh often, especially at yourself.** A lady knows life is too short not to have fun or a sense of humor about herself. She knows her company will always be desired because of her good sense of humor.

- **Exercise and stay fit.** Good for the mind, body and soul, a lady knows the power of exercise. Even a 20-minute walk clears the head and allows for introspection in the face of a busy life. For those who need help getting out the door (or to the gym), one trick is to invest in a new MP3 player, which allows users to upload their favorite music from the computer and even change musical selections to fit different moods.

- **Create a wardrobe of classic staples.** A lady never has a fashion crisis because her closet is filled with items that look great paired with numerous different items. One such staple: the classic white button-down shirt. Made popular by Audrey Hepburn, the white shirt looks great with everything from jeans to a suit to a long skirt for evening. A lady knows the power a simple and comfortable classic will give her: confidence.



A beautiful, white smile is one of the easiest ways for a woman to assert herself.

- **Show off a beautiful smile.** Nothing exudes ladylike confidence like a beautiful, white smile (especially while saying "thank you" and "please"). Unfortunately, some favorite indulgences—such as tea, coffee and red wine—take their toll on teeth, leaving a less-than-white smile. Try Crest Whitestrips, at around \$40 per box, for a whiter and brighter smile. Wear the clear, flexible strips coated with a whitening gel (hydrogen peroxide) for 30 minutes, twice a day, and whiten smiles during everyday activities such as showering, talking on the phone, or even while taking those walks.

- **Do good for others.** Ladies get involved. Whether it's in a small way at home or in her community, or something as major as joining the Peace Corps or starting a charity, a lady knows that she feels good when she is doing good for others. Her concern and consideration are her most important traits and are what make her so attractive.

There are many ways for a lady to let her inner beauty shine through for the rest of the world to see, but confidence is a key starting point. As written in *The Art and Power of Being a Lady*, "There is nothing so becoming as a woman with grace and a confident smile. It is your best accessory."

Dinner-Dance at Pristava

Fantje na vasi will host a dinner / dance on Saturday, June 22 at the Slovenska Pristava marking the start of its 25th anniversary season.

Men do change, and change comes like a little wind that ruffles the curtains at dawn, and it comes like the stealthy perfume of wildflowers hidden in the grass.

--John Steinbeck

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237

"Serving the
Slovenian Community."

Krofe and Noodles

St. Vitus Altar Society will hold a krofe and noodle sale on Saturday, July 6 in the social room of the auditorium.

For the best sounds
of Slovenia



Listen to
THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call

Tony Ovsenik

440-944-2538

Coming Events

Saturday, June 22

Fantje na vasi hosts dinner / dance at Slovenska Pristava marking the start of its 25th anniversary season.

Sunday, June 23

First Picnic sponsored by Slovenian Cultural Society at Triglav Park in Wind Lake, WI.

Wednesday, June 26

Waterloo Pensioners Club Annual Picnic at SNPJ Farm, Heath Rd., Kirtland, OH. Dinner: two breaded pork chops with all trimmings \$11. Tickets in advance; call Dorothy Gorjup: (216) 732-9231. Music by Fred Ziwich 2:30 to 5:30 p.m.

Saturday, June 29

Pristava Jam 2002 at Slovenska Pristava sponsored by the Slovenian Sports Klub.

Sunday, June 30

Ohio Federation of KSKJ lodges picnic at Slovenska Pristava beginning at noon. Ray Polantz Orchestra. Plenty of food and drink. Everyone invited!

Sunday, July 7

Slovenian School of St. Vitus parish summer picnic at Slovenska Pristava. Mass at 12:30 followed by dinner of pork roast or spaghetti. Cost is \$10 for adults and \$5 for children under 14. All are invited and welcome!

Sunday, July 7

Cleveland SNPJ Federation celebrates 75th anniversary with Del Sinchak Orchestra at SNPJ Farm off Rt. 6 in Kirtland, OH. Dinners served 1 to 3. Music 3:30 to 7:30 p.m.

Wednesday, July 10

Holmes Ave. Pensioners Annual Picnic at VFW Post 4358 on White Rd. (between Bishop & Rockefeller), noon to 6 p.m. Free admission. Music by Fred Ziwich. Jam session.

Friday, July 12

BBQ Chicken Dinner at Newburgh Slovenian National Home, 3563 E. 80th

Newburgh-Maple Hts Pensioners Meet

The next meeting of the Newburgh-Maple Heights Pensioners Club will be held June 26th at the Slovenian National Home, 3563 East 80th Street off Union Avenue at noon. Attendance prize is \$10.00.

St., Cleveland. Serving 5:30 - 7 p.m. Music by Happy Timers. Donation \$9.

Sunday, July 14

Mission Picnic sponsored by Slovenian Cultural Society at Triglav Park in Wind Lake, WI.

Sunday, July 21

St. Vitus Parish Picnic at Slovenska Pristava, featuring Joey Tomsick Orchestra with special appearance by Zeke and Charlie.

Sunday, Aug. 18

Second Picnic sponsored by Slovenian Cultural Society at Triglav Park in Wind Lake, WI.

Wed., Aug. 28

Fed. of Amer. Slov. Sr. Citizens Annual Picnic at SNPJ Farm on Heath Rd. Dinner served 1 p.m., music by Frank Moravskik 2:30 - 5:30. Dinner-dance \$11; admission only \$4. Tickets sold by all clubs or call (216) 481-0163 or (440) 943-3784.

Sunday, Sept. 8

St. Vitus Altar Society dinner.

Saturday, Sept. 21

Bishop Baraga Association Slovenian Mass at St. Ignatius Church in Houghton, MI, 7 p.m. with reception in church hall.

Sunday, Sept. 22

Bishop Baraga Association Mass, 4 p.m. at St. Ignatius Church in Houghton, Mich. Banquet after Mass at MTU University Center, Memorial Union Ballroom, 1400 Townsend Dr., Houghton.

Sunday, Sept. 22

St. Lawrence Church, 3547 E. 80th St., Newburgh, Cleveland, concludes 100th year anniversary with Mass celebrated by Bishop Anthony Pilla, Bishop A. Edward Pevec, and Bishop Roger Gries. A dinner follows at Slovenian National Home on E. 80th St. For information call parish office at (216) 341-0496.

Sunday, Sept. 22

Wine Festival sponsored by Slovenian Cultural Society at Triglav Park in Wind Lake, WI.

Saturday, Oct. 5

Slovenian men's chorus Fantje na Vasi 25th Anniversary concert, 7 p.m. in St. Clair Slovenian National Home. Dance to follow featuring Veseli godci orchestra

Sunday, Oct. 20

Christ the King KSKJ Lodge No. 226 and Sacred Heart of Jesus KSKJ Lodge No. 172 matching funds benefit dinner for St. Vitus School. Serving 11 a.m. to 1:30 p.m. All welcome.

Sunday, Oct. 27

St. Vitus Alumni Man/Woman of the Year Awards. Noon Mass, dinner and awards to follow.

Zelev Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

Located at

452 E. 152 St. Ph: (216) 481-3118

Family owned and operated since 1908



tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road

Richmond Hts., Ohio 44143

461-7989 / 461-0623

Specialists in
Corrective Hair Coloring

Roster of Organizations

Imenik slovenskih društev

Slovenski narodni domovi

Slovenian National Homes

FEDERATION OF SLOVENIAN NATIONAL HOMES

President: Tony Mannion; 1st Vice President: Robert Hopkins; 2nd Vice President: Patricia Ipavec Clarke; Financial Sec.: Jean Fabian; Recording Sec.: Helen Urbas; Executive Sec.: Charles Ipavec; Corres. Sec.: Celeste Frolo; Auditors: Anna Mae Mannion, Bob Royer, Ed Gabrosek; Historians: John Habat, Joe Petric.

SLOVENIAN NATIONAL HOME

6417 St. Clair Avenue
(216) 361-5115

President Emeritus: Edward Kenik; President: Robert A. Hopkins; Vice President: Dale Lunder; Recording Secretary: Sylvia Plymness; Business Secretary: Geraldine Hopkins; Treasurer: Alex Spinos; Directors: Gabe Chohaney, Patricia Ipavec Clarke, Deborah Davidson, Heather Davidson, Marjanca Hočvar, David Hočvar, Lawrence Hočvar, Charles F. Ipavec, John Leonard, Ellen Lunder, Shelli March, Sylvia Mauser, Ann Opeka, Richard Trivisonno, Jeff Zabukovec, Antonia Zagar.

Alternates: Stanley Frank, Charles T. Ipavec, Scott Lunder, Zoann Zak Morell, Christine Ujcich, Nick Vertosnik.

COLLINWOOD SLOVENIAN HOME

President: Evelyn Pipoly; Vice President: Joyce Segulin; Treasurer: Alba Plutt; Financial Secretary: Frank Ferra; Recording Secretary: Jennie Tuma; Corresponding Secretary: Mary Blatnik; Auditors: Michael Pipoly, John Plutt, Mary Podlogar; Alternate Auditors: John Hozjan, Arlene Martin; House Committee: Domenic Cekada, John Plutt, John Hozjan, Alternate: Steve Richard; Directors: Dee Miklich, Karen Richard; Alternate: Ann Dag; Honorary: Stan Erzen.

SLOVENIAN WORKMEN'S HOME

15335 Waterloo Road
Cleveland, OH 44110
216-481-5378

President: Celeste Frolo; Vice President: JoAnn Heinz; Financial Secretary: Millie Bradac; Treasurer: Pat Nevar; Trans., Fin. Sec.: Pam Ruma; Rec. Secretary: Grace Marinch; Sunshine and Audit: Eleanor Godec; Audit: Fred Nevar, Dorothy Gorjup; Directors: Darlene Zele, Al Marinch, Ken Kleinhenz, Joe Frolo, Joyce Plemel, Linda Gorjup, Mary Ellen Bajec, and Gordon Luce, Alternate.

SLOVENIAN SOCIETY HOME

President: Esther Podboy; Vice President: Steffie Segulin; Secretary/Treasurer: Chris Hammond; Recording Secretary: Marion Bocian; Audit Chairman: Henry Kapel; Audit Committee: Carl Zele, Frank Korelec; House Committee: Bill Kovach, Ed Koren, Joe Bergoc, Valeria Korosec; Membership: Mary Frank; Alternate: Max Jeric.

SLOVENIAN SOCIETY HOME

LADIES AUXILIARY

President: Marilyn Lazzarra; Vice President: Ethel Yanchar; Recording Secretary: Valeria Korosec; Treasurer: Dorothy Kapel.

LADIES AUXILIARY OF

S.N.P.J. FARM - Heath Rd.

President: B. Rotar; Vice President: S. Matuch; Recording Secretary: D. Dobida; Financial Secretary: V. Zak; Auditors: H. Sumrada, F. Mauric, E. Godec.

WEST PARK SLOVENIAN HOME

4583 W. 130 St., Cleveland, OH 44135

President: Robert Royer; Vice President: Joe Maloney; Recording Secretary: Marian Royer; Secretary: Rudy Pivik; Treasurer: Joe Lach; Auditors: Michelle Bartunik, Ruth Lach, Theresa Krisby; Dances: Marie Pivik. For Rentals call (216) 941-3224.



AMERICAN FEDERATION OF SLOVENIAN SENIOR CITIZENS

President: Matt Kajfez; Vice President: Larry Hočvar; Secretary: Matt Zabukovec; Treasurer: Pat Nevar; Auditors: Harry Brule, Dorothy Gorjup, Grace Marinch.

ST. CLAIR PENSIONERS CLUB

6409 St. Clair Ave.,
Cleveland, OH 44103

President: Sylvia Plymness (216) 391-9453; Vice President: Helen Snyder; Recording Secretary: Marcie Mills; Financial Secretary: Lawrence Hočvar, 1364 E. 43 St., Cleveland, OH 44103; Sunshine: Irene Toth; Auditors: Anthony Brodnik, Helen Pisek, Antoinette Krajc; Tour Coordinator: Valerie Baznik.

Meetings are held on the third Thursday of each month at 1 p.m., in the Kenik Room of the St. Clair S.N.H.

SLOVENIAN PENSIONERS CLUB OF EUCLID

President: Frank Kosten; Vice President: Jack Selan; Recording Secretary and Reporter: Patricia Habat; Financial Secretary and Membership: Jeanette Yert, 1854 Empire Rd., Wickliffe, OH 44092-1137 (440) 944-8939; Treasurer: Vida Strukel, Historian: Marion Bocian; Tour Guide: Mimi Stibil (440) 843-8727.

HOLMES AVENUE PENSIONERS CLUB

Honorary President: Gus Petelinkar; President: John Kozlevchar; Vice President: Matt Zabukovec; Recording Secretary: Jennie Tuma; Corresponding Secretary: Ann Beckert; Financial Secretary: Louise Fudja; Sergeant-at-Arms: Frances Kajfez; Sunshine: Ann Eichler (731-9433); Auditors: Helen Pavsek, Joan Chermely, Edward Lipovec.

Meetings are held every second Wednesday of each month at 12:30 p.m. in Collinwood Slovenian Home.

WATERLOO PENSIONERS CLUB

President: Pat Nevar; Vice President: John Phrnc; Recording Secretary: Grace Marinch; Treasurer: Dorothy Gorjup; Auditors: Joann Heinz, Josie Kapla, Al Marinch.

Meetings held every 2nd Tuesday of each month at 1 p.m. at Waterloo Hall.

CATHOLIC ORDER OF FORESTERS

BARAGA COURT No. 1317

Spiritual Director: Rev. Joseph P. Boznar; Chief Ranger: Dr. Anthony F. Spech; Past Chief Ranger: Rudolph A. Massera; Vice Chief Ranger: Albert Marolt; Financial Secretary: Angelo W. Vogrig, 17220 Tarymore Rd., Cleveland, OH 44119, Ph: 531-2662; Treasurer: John J. Hocevar; Trustees: Albert Marolt, Frank J. Branisel, Robert Mills Sr.; Youth Director: Angelo W. Vogrig; Field Rep.: Richard Kuhar (Ph: 838-1889).

Meetings held the 3rd Thursday of the month. Call Fin. Sec. for location of meeting.

BARBERTON SLOVENE PENSIONERS CLUB

President: Tilden Steiner; Vice President: Sarah Kumse; Secretary-Treasurer: Ann Novak; Recording Sec.: Shirley Fister; Delegates: Sarah Kumse, Ray Palcic, Ann Novak, Marge Kumse, Jennie Nagel; Alternate: Tilden Steiner.

Meetings at noon, every first Thursday of the month at Sacred Heart Church Hall, 1263 Shannon Ave., Barberton, Ohio.

KLUB UPOKOJENCEV SLOV. PRISTAVE:

Predsednik: Ivan Jakomin; Podpredsednika: Vinko Vrhovnik in Pepca Kastigar; Tajnica: Martina Stepec, 1958 Brushview Dr., Richmond Hts., OH 44143 (tel: (440) 944-0016; Blagajnik: Pavle Intihar; Nadzorni Odbor: Minka Kmetich, Frank Zalar in Edi Veider; Odborniki: August Dragar, Julka Zalar, Marija Kocian, Mary Vrhovnik, Julka Mejac, Olga Kalar, Stefka Jarem, Tonckla Urankar, Stefka Zidar, in Tone Stepec.

NEWBURGH - MAPLE HTS. PENSIONERS CLUB

President: Edward Skufca (216-641-1876); Vice Pres.: Florence Mirtel; Fin. Sec.: Richard Galla (440-234-9833); Rec. Sec.: Clara Hrovat; Auditors: Louis Champa, Tony Kaplan, Katherine Yurotovac.

FAIRPORT SLOVENIAN RETIREES CLUB

President: Esther Podboy; Vice President: Frank Minello; Treasurer: F. Ray Gobec; Recording Secretary: Ann Purebor; Sergeant-at-Arms: Jeanne Urbanek; Auditors: Tony Sturn, Elsie O'Hara, and Frank Vooko; Sunshine: Betty Kozar, Helen Sturm; \$0/50 Tickets: Dorothy Nemura; Entertainment: Nick Vukcevic.

GLASBENA MATICA

President: Dolores Sierputowski; Vice President: Vlasta Radisek; Secretary: Joanne Fordyce; Treasurer: Frank Culkar.

Rehearsals held Monday evenings from 7:30 - 9:30 p.m. at the SNH, Room 2, 6409 St. Clair Ave. For information call (216) 261-5248.

Holiday Concert: Dec. 14.

KOROTAN

Predsednica: Cvetka Rihtar; podpredsednica: Mary Ann Vogel; podpredsednik: Frank Lovšin; tajnica: Maruša Pogacnik, 7628 Chappin Falls Lane, Kirtland, OH 44094; blagajnik: Helena Nemec; nadzorni odbor: Janez Nemec, Zdenka Zakrajšek, odborniki: Martina Jakomin, Cirila Kermavner, Mimi Rezonja, Blazena Rihtar, France Rihtar, Milena Stropnik, pevovodja: Janez Sršen.

JADRAN SINGING SOCIETY

President: Betty Rotar; Vice President: Louis Zele; Secretary Treasurer: Dorothy Gorjup; Recording Secretary: Dolores Dobida; Auditors: Florence Unetich, Pat Nevar, Fred Nevar, Sophie Matuch, Alternate; Librarians: Florence Unetich, Angela Zabjek; Musical Director: Fred Ziwich; Accompanist: Reginald Resnik.

Rehearsals are held every Wednesday from 7:30 to 9:30 p.m. at the SWH on Waterloo Road, Room 3. Everyone welcome!

2002 Concert Dates: April 13th and November 16th.

SINGING SOCIETY ZARJA

President: Richard Tomsic; Vice President: Rosemary Marn; Secretary: Marilyn Vidmar; Treasurer: Barbara Elersich; Director: Doug Elersich; Assistant Director: Richard Tomsic.

Rehearsals are held every Wednesday 7 - 9 p.m. on stage at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, OH. For more information call 216-481-1379 or 440-257-2540.

SLOVENIAN JUNIOR CHORUS

SNPJ - YOUTH CIRCLE 2

President: Amanda Fordyce; Vice President: Christina Lennon; Recording Secretary: Kathy Matas; Attendance Secretary: John Wojtila; Treasurer: Anne Blanchard; Historian: Matt Kocin

Musical Director: Cecilia Dolgan; Rehearsals held: Thursdays, 7 p.m., Slovenian Society Home stage, 20713 Recher Avenue, Euclid, OH. For information call: 440-944-7303.

Next program: April 7, Super Button Bash XX.



SLOVENIAN MISSION AID (MZA)

Spiritual Advisor: Rev. Dr. Pavel Krajnc; President: Marica Lavriša; Vice President: Jelka Kuhelj; Secretary: Mari Celestina, 4931 Gleeten Rd., Richmond Hts., OH 44143 (tel: (216) 381-5298; Treasurer: Stefan Marolt; Auditors: Ani Nemec, Toncka Urankar, Ivanka Tominec; Advisors: Rudi and Anja Knez, Viktor and Nezka Tominec, Marija Ribic, Mary A. Mlinar, Frank Kukelj, Toncka Lamovec. Namestnika: Josephine Tominec and Lovro Rozman.

KLUB LJUBLJANA

President: Ann Bauha; Recording Secretary: Ann Tercek; Financial Secretary: Mary Tercek; Treasurer: Steffie Segulin, 15611 Saranac Rd., Euclid, OH 44135 (216) 451-1876; Auditors: Ceil Znidar and Louise Trunkely.

Meetings held the last Tuesday of the month at 1 p.m. in Recher Hall, Euclid.

Oldarno društvo fare Marije Vnebovzete

Duhovni vodja: Rev. John M. Kumse; Predsednica: Ani Nemec; podpredsednica: Marija Ribič; blagajničarka: Paula Hauptman, 25922 Highland Rd., Richmond Hts., OH 44143, telefon 481-1871; tajnica: Marica Lavriša; zapisničarka: Tončka Lamovec; nadzornice: Tončka Urankar, Mary Podlogar, Maria Frank; zastavonošinja: Josepine Sežun. Skupno sv. obhajilo vsako prvo nedeljo v mesecu pri sv. maši ob 10 dop. Isti dan popoldne ob 1.30 ura molitve, pri blagoslovu pa seja v sobi za sestanke v šoli.



ST. MARY'S HOLY NAME SOCIETY

Spiritual Director: Rev. John Kumse; President: John Retar; Vice President: Florina Osredkar; Secretary: Louis Koenig; Treasurer: William Kozak, 27231 Lake Shore Blvd., Euclid, OH.

ST. MARY'S COURT No. 1640

CATHOLIC ORDER OF FORESTERS

Spiritual Director: Rev. John Kumse; High Court Trustee: Alan Spilar; Vice Ranger and St. Ct. Tr. Kathleen Spilar; Chief Ranger: Mary L. Jesek; Secretary: John Spilar; Financial Secretary: John Spilar; Treasurer: Vicki Skarbez; Trustees: Gerry White, Hank Skarbez, Alan Spilar; General Agent: Dick Kuhar, Phone (440) 838-1889; Youth Director: Toni Jo Kozak (216) 731-9373; Past Chief Ranger: Alan Spilar.

Meetings every 4th Wednesday of second month: Jan, March, May, July, Sept., Nov. at St. Mary's school (meeting room), 15319 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110.

ST. CLAIR RIFLE AND HUNTING CLUB

President: Frank Zorman Jr.; Vice President: Tony Umek, Jr.; Secretary: Greg Pecnik; Recording Secretary: Gus Babuder. All correspondence to: Mr. Greg Pecnik, 175 E. 225 St., Euclid, OH 44123

Roster of Organizations

Imenik slovenskih društev

Ameriška Sloveniska Katoliška Jednota American Slovenian Catholic Union

ST. VITUS LODGE No. 25 KSKJ

Spiritual Director: Rev. Joseph P. Boznar; President: Joseph S. Baskovic; Vice President: Joseph V. Hočvar; Secretary: John C. Turek; Tel: 531-0230; Treasurer: Al Orehek; Auditors: Charles Winter, Ron Fabo, Marty Turek; Youth and Athletic Director: Ralph Praznik; Sergeant-at-Arms: James Debevec.

DRUSTVO SV. LOVFRENCE ST. 63 KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Anthony Rebol; preds: Joseph L. Fortuna; podpreds: Isabelle Godec; taj.: Nancy Godec Fahey, 7559 James Dr. tel: 237-1385; zapis: Mary Ann Sray; nadzorniki: Anthony B. Lausche, Olga Sray, Virginia Fortuna; zastopnika za SND na E. 80 St. Joseph Fortuna; zastopnika za atletiko in "booster club" Joseph Fortuna. Doctor of your choice.

Seje so 25. V mesecu v SND na E. 80 St. ob 7.30z. Nvi člani sprejeti od rojstva do 70 leta starosti. Bolniški asessment je 65 centov na mesec in plačuje \$7 bolniške podpore na teden, če je član bolan 5 dni ali več.

ST. ANNE LODGE No. 150 - KSKJ

Spiritual Director: Fr. Dominic Mondzewski; President and Recording Secretary: Rock Supan; Vice President: Diane Supan; Financial Secretary and Treasurer: Dean Supan, 140 Woodland Dr., Medina, OH 44253 (phone: 330-722-3650); Auditors: Lisa Supan, Gregory Snyder and Josephine Winter; Athletic and Youth: Gregory Snyder.

Meetings are held 1st Friday of each month at Slovenian Hall on E. 80th St.

ST. MARY MAGDALENE Lodge No. 162 KSKJ

President: Frances Nemanich; Vice Pres. & Rec. Secretary: Betty Orehek; Secretary-Treas.: Maryann Mott, 760 E. 212 St., Euclid, OH 44123, Ph: 531-4556; Auditors: Josephine Ambrosic and Dolores Krause; Activities Chairperson: Valerie Baznik; Ohio KSKJ Representative (Fed.): Betty Orehek, Frances Nemanich; Spiritual Advisor: Rev. Joseph Boznar.

SACRED HEART OF JESUS LODGE No. 172 KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Joseph P. Boznar; Castna predsed: Ludmila Glavan; Predsednica: Angela Bolha; Podpred.: Frank Kuhel; Tajnik-blag: Draga Gostic, 1440 Timberland Lane, Twinsburg, OH 44087 (tel: 1-330-405-6272); Zapisnikarica: Gabriela Kuhel; Revi-zorji: Joseph Lach, Aurella Zadnikar, Vilibald Zadnikar; Athletic/Youth Director: Anuska Lekan; Sergeant-at-Arms: Josephine Tomsic.

Meetings held every Third Wednesday at 4:30 p.m.

ST. JOSEPH LODGE No. 169 KSKJ

Duhovni vodja: Rev. John Kumse; preds: Eugene Kogovsek; podpreds: Philip Hrvatin; fin. taj.: Anne Nemec, 708 E. 159 St., Cleveland, OH 44110 (541-7243); pom. tajnik: zapis: Karen Kretic; nadzorniki: Jennie Tuma, Matt Kajfez, Chris Chermely; direkt za zenske aktivnosti: Jennie Tuma, športni ref. John Nemec; por. v angleščini: Kristi Nemec; por. v slovenščini: Tone Nemec.

Seje se vrše vsak tretji četrtek v mesecu ob 7.30 zvečer v Slovenskem domu na Holmes Avenue v Collinwoodu. Društvo sprejema člane od rojstva do 90. leta starosti za življenjsko zavarovalnino in anuitete. Licen. prodajalec: Kevin Ostrowski, 330-225-1474. Odbor za pridobivanje novih članov: Jennie Tuma, Tone Nemec, Milan Ribič.

KRISTUS KRALJ št. 226 - KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Jože Boznar; pred-sednik: Joseph F. Rigler, tel (440) 256-3137; podpredsednik: Raymond Zak; tajnik in blagajnik: Erika Kurboš, 1875 Braeburn Pk Dr., Euclid, OH 44117, tel (216) 383-1212; zapisnikarica: Rosemarie Zupancic, nadzorni odbor: Anthony L. Rigler, John Zupancič in Chuck Potenga. Direktorica mladinskih aktivnost: Judy A. Ryan; šports referent: Ronald Zak; vratarica: Bob McDonough.

Seje društva vsako drugo nedeljo v meseca ob 12. uri v SND, 6417 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

KSKJ vam nudi mnogovrstno življenjsko zavarovanje za vsote od \$1k,000 naprej. Poleg življenjskega zavarovanja vam KSKJ nudi tudi večvrstne naložbe >annjities<. Vse pod zelo ugodnimi pogoji. Za podrobnosti se brezobvezno obrnite na tajnika društva.

OUR LADY OF FATIMA Lodge No. 255 KSKJ

Spiritual Advisor: Rev. John Kumse; President: Robert A. Schulz; Vice President: Jackie Hanks; Secretary-Treasurer: Connie Schulz, 28908 Uxbridge Dr., Willowick, OH 44095, Tel: (440) 944-2015; Auditors: Larry Duggan, Donna Duggan; Athletic Director: Darlene Schulz.

Meetings 2nd Wednesday of month at 6:30 p.m. at Secretary/Treasurer home.

American Mutual Life Association



ST. ANNE LODGE No. 4 AMLA

President: Emilee Jenko; Vice President: Madeline D. Debevec; Secretary: Lil Novak; Treasurer: Dolores Krause; Recording Secretary: Janet Krivacic; Auditors: Gene Drob-nic and Ann Opeka; Youth Coordinator: Emilee Jenko; Reporter: Lil Novak.

NAPREDNI SLOVENCİ No. 5 AMLA

President: Frank Stefe; Vice President: Edward Pecjak; Secretary and Treasurer: Frances Stefe; Recording Secretary: Harold Telich; Auditors: Joseph M. Chrzanowski DDS, Joe Zadel, and Frank Steffe Jr.

Meetings 3rd Sunday of the month at 1482 Dille Rd., Euclid, OH 44117.

SLOVENSKI DOM LODGE No. 6 - AMLA

President: Joseph F. Petric, Jr.; 1st Vice President: Walter Frank; 2nd Vice President: Carol Maruszak; Secretary: Theresa Aveni; Treasurer: Virginia Kotnik; Recording Secretary: Sue Roth; Audit Committee: Louise Fabec, Dorothy Lamm; Alt.: Karen Alich; Reporter: Joe Petric, Jr.; Fraternal Coordinator: Carol Maruszak; Junior: Sue Roth; Alternate: Michael Frank.

DRUSTVO NOVI DOM ST. 7

Predsednik Anton Svirgelj; podpreds. Anton Sker; taj.-blag. Franc Kovacic, 21880 Miller Ave., Euclid, OH 44119, Tel.: 261-2743; zapis. Jennie Antloga; nadzorniki: Joze Gabric, Marija Gabric, Ana Mihelich. Zdravnik: vsak po zakonu priznani zdravnik v Ohio. Seje: prva nedelja v mesecu, ob 10. dop., na domu tajnika.

KRAS No. 8

President: Vida Zak; Vice President: Celeste Frolo; Secretary / Treasurer: Anton Lavrishia, 1076 E. 176 St., (216) 531-3413, meti@aol.com; Recording Sec.: Sophie Matuch.

Meetings the second Thursday of the month at 7 p.m., at Slovenian Home on Holmes Avenue in Cleveland except July and August.

LODGE CLEVELAND NO. 9 AMLA

President: Albert R. Amigoni; Vice President: Robert Menart; Secretary-Treasurer: Patricia C. Amigoni, 21051 Arbor Ave., Euclid, OH 44123, Ph: 216-531-8468; Recording Secretary: James Pavlik; 1st Auditor: Roseanne Jerina; 2nd Auditor: Gertrude Menart; F.A. Coordinator: Patricia Amigoni; Lodge Reporter: Mary Zihler.

Meets AMLA Home Office first Sunday of month at 10 a.m.

LODGE No. 12 RIBNICA ST. CECELIA AMLA

President: Louis Silc; Vice President: James E. Czeck; Secretary Treasurer: Carole Czeck; Lodge Reporter: Carole Czeck; Recording Secretary: Gina Ilacqua; President Audit Committee: Gina Ilacqua; 1st Auditor: James E. Czeck; 2nd Auditor: Philip J. Yan, Sr.; Alternate: Jaime Loncar. Lodge Representatives: Slovenian National Home: Philip Yan, Slovenian Society Home - Recher: Lillian Bratina, James Czeck, and Philip Yan; Slovene Home for Aged: Philip Yan.

Meetings July 14, Oct. 13 and Dec. 15 at 30417 Oakdale Road (president's home).

CLEVELAND SLOVENIAN Lodge No. 14 - AMLA

Honorary President: Mike Vidmar; President: Vinko Lipovec; Vice President: Jean Zigmund; Recording Secretary: Jean Zigmund; Secretary/Treasurer: Louis Zigmund.

QUEEN OF PEACE Lodge No. 24 - AMLA

President: Francis Cazin; Vice President: Dorothy Cabat; Secretary: Rosemary Pozarelli; Recording Secretary: Angie Musil; Auditors: Dolores Hrovat, Bernice Novak, Hattie Fashinpaur.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA National board 1999 - 2003

National President: Kathleen J. Dorchak; Vice President: Marjorie Church; Secretary: Bonnie Prokup; National Treasurer: Jonita Ruth; Scholarship Director: Mary Turvey; Junior Activities Director: Angela Stare; Auditors: Beverly Menart, Beverly Jackson, Fran Morison; Zarja Editor: Corinne Leskovar; Women's Activities Director: Agnes Dobczyk.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION #10

Special Advisor: Rev. John Kumse; President: Stephanie Segulin; Vice President: Mary Podlogar; Recording Secretary: Ann Stefancic; Secretary & Treasurer: Theresa Dagg, 15611 Saranac Rd., Cleveland, OH 44110, Ph: 216 451-1876; Auditors: Helen Suhy and Terri Vajtkofsky; Sunshine: Faye Moro; Reporters: Ann Stefancic and Theresa Fessocolli.

Meetings 4th Wednesday every other month at 1 p.m. at Collinwood Slovenian Home.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION BRANCH #14, Euclid, OH

President: Jennie Fitzthum; Vice President: Pat Habat; Recording Secretary: Addie Humphreys; Secretary/Treasurer: Diane Uarney; Auditors: Antoinette Zabukovec, Stana Grill; Reporter: Alice Kuhar; Sunshine: Jennie Fitzthum; Banner Lady: Josephine Kastigar; Spiritual Advisor: Father Frances Sterk.

2002 Mother of Year: -- All the members will be honored.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION Branch 25

President: Frances M. Gazvoda; vice President: Josephine Perpar; Secretary and Sunshine Lady: Peggyann Moore, 4495 W. 62 St., Brooklyn, OH 44144; Recording Secretary: Janet Krivacic; Treasurer: Anne Clemons; Auditors: Emilee Jenko and Gene Drob-nic.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION Branch 47

President: Olga Dorchak; Vice President: Ann Harsh; Secretary-Treasurer: Elsie Spel-lacy; Auditors: Kathleen Dorchak, Virginia Kemmerling; Reporter: Dorothy Squire.

Meetings held first Saturday of the month. May and December, second Sunday of the month, March, Sept., Nov. at 1 o'clock at Maple Hts. Library.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION Branch 50

President: Ann Tercek; Vice President: Ann Cern; Secretary: Mary Maxin; Treasurer: Mary Miller; Dawn Reporter: Vi Morochuk; Woman of the Year: Mary Miller; Sentinel: Jo Arko; Auditors: Fran Kajfes, Ann Skeebe.



PSWA NATIONAL BOARD Headquarters 15335 Waterloo Road Cleveland, OH 44110

President: Florence Unetich; Vice President: Joyce Plemel; Sec'y./Treas.: Vida Zak; Recording Secretary: K. Tomsic and I. Krashina; Auditors: A. Turk, M. Sterle, and M. Vogrig; Education and Welfare: Helen Joca (also historian); Julie Main, E. Riznar, and M. Gombach.

National Board meetings are held the second Monday of January, March, April, July, September and November at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Road, Cleveland, OH 44110 at 7:30 p.m.

PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN OF AMERICA CIRCLE 1

President: Betty Rotar; Vice President Dorothy Gorjup; Recording Secretary: Sophie Matuch; Financial Secretary: Vida Zak; Auditors: E. Roznac, M. Meglich, A. Zak; Education and Welfare: E. Godec, J. Hunig, D. Gorjup.

PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN OF AMERICA #2

President: Agnes Turk; Recording Secretary: Florence Zalokar; Financial Secretary: Karen Tomsic, 25571 Glenbrook, Euclid, OH 44117 (216) 481-1379; Sunshine: Chris Ujcich; Cookbooks: Agnes Turk (216) 531-7168.

PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN OF AMERICA #3

President: Dorothy Lamm; Vice President: Mary Sterle; Recording Secretary Diane Varney; Financial Secretary: Karen Tomsic, 25571 Glenbrook Blvd., Euclid, OH 44117 (216) 481-1379; Sunshine and Cookbooks: Jennie Fitzthum (216) 261-1196.

P.S.W.A. CIRCLE 7

President: Lucy Glavac, Vice-Pres.: Jean H. Dragar, Rec.-Secy.: Pauline Krall; Treasurer: Frances B. Weyant; Auditors: Esther Larabee, Frances Forsythe, Lillian Ribarich; Reporters: Elsie Kozar, Jo Klein, Esther Larabee; Sunshine Lady: Frances Weyant; Bingo Chair: Pauline Krall.

Meetings: First Thursday of the month at 1:30 p.m. at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110.

Roster of Organizations — Imenik društev —

ST. VITUS HOLY NAME SOCIETY

6019 Glass Ave., Cleveland 44103

Spiritual Director: Rev. Joseph Božnar; President: Charles Winter; Vice President: John Hocevar; Recording Secretary: Frank Cerar; Corresponding Secretary: Joseph Hocevar.

Group Mass & Communion 9:00 a.m. Mass on second Sunday of month. Meeting follows in church hall.

LOZKA DOLINA

President: Charles Zgonc; Vice President: John R. Telich Sr.; Secretary: Louis Zigmund; Auditing Committee: Matt Zabukovec, Adolph Kotnik, Joe Arko. Representative to lodges with St. Clair Slovenian Home and Collinwood Slovenian Home: Albert Marolt.

Annual Meeting in January and Annual Social.

ST. VITUS ALUMNI

President: Danny Reiger; Vice President: Josephine Perpar; Recording Secretary: Daniella Avsec; Treasurer: F. Raymond Gobec; Corresponding Sec'y.: Daniella Avsec; Sgt.-at-Arms: Louis Shenk; Trustee: Joseph Zelle.

Meetings, 7 p.m., on the first Thursdays of January, April, July, and October in the Social Room of St. Vitus School. Dues are \$5 per year. Officers are nominated in October and sworn into office in January.

ST. VITUS CATHOLIC WAR VETS POST 1655

Commander: Robert W. Mills Sr.; First Vice Commander: Robert W. Mills Sr.; Second Vice Commander: Thomas Kirk; Third Vice Commander: Raymond K. Jasko; Officer of the Day: Edward Arhar; Welfare Officer: William Lipold; Treasurer: Steve Piorowski; Historian: Bernard T. Bedingaus; Service Officer: Joseph Grdina; 3 Year Trustee: Frank Ljubi; 2 Year Trustee: Joseph S. Baskovic; 1 Year Trustee: James Logar; Adjutant: Thomas Kirk; Liaison Officer: Joseph Mismas; Judge Advocate: Albin Lipold; House Chairman Richard Mott; Chaplin: Rev. Richard Evans, Rev. William Jerse, Rev. Joseph P. Boznar.

ST. VITUS ALTAR AND ROSARY SOCIETY

President: Mrs. Ivanka Matic; Vice President and Recording Secretary: Mrs. Gabriela Kuhel; Corresponding Secretary: Mrs. Julka Smole; Treasurer: Mrs. Maria Leben; Auditors: Mrs. Ivanka Pretnar and Mrs. Ann Arhar.

KRES FOLK DANCERS

President: Mark Tomc; Vice President: Mark Sedmak; Treasurer: Erik Kobal; Public Relations: Lisa Ovsenik; Secretary: Franci Sever; Costumes: Sonia Domanko; Member-at-Large: Niko Percic.

SKD TRIGLAV, MILWAUKEE

Spiritual Leader: Rev. Dr. Joze Gole; President: Leon Sagadin; Vice President: Joe Ornik; Treasurer: Anne Sagadin, Luke Kolman - taxes; Eveline Maierle: dinner sales; Recording Secretary: Marija Kadunc; Secretary: Mary Ann Sulik; Park Manager: Janez Mejac; Assistant Park Manager: Craig Frohna; Kitchen: Helen Frohna; Assistant Kitchen: Marta Mejac; Bar Manager: Dan Mejac; Choir Director: Mara Kolman; Sports Director: Frank Mejac; Delegate for Uspeh: Christina Carroll; Reporter for Ameriška Domovina: Mara Kolman; Auditors: Kathy Kaye, Joann Limoni, Vicky Schneider; Judges, Court of Arbitration: Mike Carroll, John Levicar, Tony Limoni.

2002 Triglav Picnics:

First Picnic - June 23
Mission Picnic - July 14
Second Picnic - Aug. 18
Wine Festival - September 22

BELOKRANJSKI KLUB

President: Mark Blanchard; Vice President: Marjanca Hocevar; Secretary: Amalija Maslac; Recording Secretary: Milena Dovic; Treasurer: Alenka Winslett; Refreshment Chairman: David Hocevar; President, Auditing Committee: Mimi Blanchard; First Auditor: Terezija Smuk; 2nd Auditor: Angela Hutar.

Martinovanje Nov. 10 - with Stan Mejac Orchestra.

STAJERSKI KLUB

President: Mimi Kozina, Jr.; Vice President: Roman Vitulich; Secretary/Treasurer: Marilyn Walentschak; Board Members: Angie Radey, Branko Radey, Jozica Vitulich, Martina Simicak, Mimi Kozina, Martin Walentschak, Eric Walentschak, Kristina Ferline, Tony Vitulich, Tonica Simicak, John Gorcian, Joze Ramsak, Kazimir Kozinski, Johnny Kozina, Frank Fujs.

SLOVENIAN AMERICAN HERITAGE FOUNDATION

President: Anthony W. Hiti; Vice President: Dr. Alexander Ukmar; Secretary: Dana L. Leonard; Treasurer: Philip Hrvatin; At-Large: August B. Pust, Dr. Rudolph M. Susel, Ann M. Opeka; Past Presidents: Dr. Karl B. Bonutti, Frederick E. Krizman, Esq., Hon. August Pryatel, Dr. Vladimir J. Rus, Edmund J. Turk, Esq., Joyce Ann Hribar, Esq., and Dr. Alexandra Ukmar.

SLOVENE HOME FOR THE AGED

President: Robert Klancher, Vice President: Philip Hrvatin; Treasurer: Celeste Frollo; Recording Secretary: Florence Unetich; Corresponding Secretary: Agnes Turk. Trustees: Douglas Elersich, Sutton Girrod, Rudolph Kozan, Jean Krizman, Vera Marsic, Milan Ribic, Richard Tomsic, Edward Unetich, Frank Zak, Scott Zele; Alternates: Dale Luzar, John Pestotnik; Honorary Trustees: John Cech, Frederick Krizman, Ronald Zele; Administrator: Anthony L. Rotolo, Ph.D.; Assistant Administrator: Jeffrey Sas.

SLOVENIAN AMERICAN NATIONAL ART GUILD

President: John Streck; Vice President: Patricia A. Habat; Treasurer: Lillian Bratina; Auditors: Ann Opeka and Dorothy Dybzinski; Sunshine: Eleanore Rudman; Historian: Emilee Jenko; Heritage: Doris Sadar; Membership: Millie Gray (216) 261-3263; Newsletter: Patricia A. Habat; Circulation: Dorothy Dybzinski.

Meetings held the 3rd Monday of the month at 7 p.m. in Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio.

WATERLOO BALINCA CLUB Officers for 2002

President: Ray Polantz; Vice President: Violet Rupena; Recording Secretary: Eleanor Godec; Treasurer: Marilyn Vidmar; Auditors: Hank Skarbez, Mark Vesel, Harold White.

AMERICAN SLOVENE CLUB

President: Gene Drobic; Vice-President: Emilee Jenko; Secretary: Terry Hocevar; Corresponding Sec'y.: Emilee Jenko; Treasurer: Agnes Koporc.

Meetings: 4 times a year.

SLOVENIAN AMERICAN PRIMORSKI CLUB

President: Kristjan Sedmak; Vice President: Joseph Jenko Jr.; Treasurer: Silva Ramsak; Secretary: Angelca Stropnik; Board Members: Grdina Srečko, Joseph Hrvatin, Sabina Milavec, Joakin Mejak, Matjaž Sedmak, Joseph Slokar, Albin Stravar, Sonja Stavar, Drago Udovič. Board of Review Members: Sabina Milavec, Srečko Grdina.

BALINCARSKI CLUB

SLOVENSKA PRISTAVE

Castni Pred.: Felix Breznikar; Predsednik: Lojze Mohar; Pod. Pred.: Janez Svirgelj; Taj. Blag.: Tone Skerl. Odborniki: Ani Breznikar, Miči Mohar, Toncka Svirgelj, Tone Vogel, Janez in Rezka Breznikar, Tone in Cilka Svirgelj, Vera Znidarsic, Marija Vrhovnik, Lojze in Angelca Debeljak, Toncka Berkopec, Zdenka Kavcic. Nadzorni odbor: Lojze Hribar, Vinko Vrhovnik, Joze Sojer.

DRUŠTVO SLOVENSKIH PROTIKOMUNISTIČNIH BORCEV (D.S.P.B. Cleveland, Ohio)

Predsednik: Viktor Tominec (Tel.: 531-2728); Podpredsednik/Tajnik: Anton Oblak; Blagajnik: France Šega; Tiskovni referent: Lojze Drobnič; Nadzorni odbor: Stane Vidmar in Frank Kuhelj.

ODBOR DRAMSKEGA DRUSTVA LILJA

Predsednik: Peter Dragar; Podpredsednik: Matija Grdadolnik; Podpredsednik: Srečo Gaser; Tajnik: Ivan Hauptman, 25922 Highland Rd., Richmond Hts., OH 44143; Zapisnikar: Frank Hren; Blagajničarka: Marija Maršič; Programski odbor: Matija Grdadolnik, Srečo Gaser, Peter Dragar, Ivan Hauptman, Ivan Jakomin, Mojca Slak, Zdenka Zakrajšek.

Oderski mojster: Slavko Stepec; Kuhinja: Ani Nemec, Julka Zalar; Točaja: Tone Stepec, Rudi Hren; Reditelji: Jože Tomc, Ivan Tomc, Lojze Zupančič; Sportni referent: Matija Grdadolnik; Nadzorni odbor: Marija Tominc, Frank Zalar, Stefa Smolič.

SLOVENSKA PRISTAVA

Predsednik: Milan Ribic; 1. Podpredsednik: Mary Ann Vogel; 2. Podpredsednik: Frank Lovsin; Tajnica: Metka Zalar; Pomožna tajnica: Ani Sterle; Pomožni tajnik: Edi Sedmak; Blagajnik: Marjan Percic; Pom. blagajničarka: Maria Leben; Zapisnikarica: Mimi Rezonja.

Nadzorni odbor: Srsen, Janez, Kmetić, Viktor, Roesmann, Mate; Razsodišce: Berlec, Ivan, Urnkar, Frank; Kovacic, Frank; Zastopniki slovenskih sod: Sv. Vid: Dana Leonard; Sv. Marija Vnebozeta: Kristjan Sedmak.

SLOVENSKA PISARNA

Predsednik: Fr. Jože Božnar; podpredsednik-blagajnik: Anton Oblak; nadzorni odbor: Viktor Tominec in Frank Šega; odborniki(-ce): Zalka Likozar, Milka Odar, Ivanka Vidmar in Mara Cerar-Hull. Seje so po potrebi, v prostorih Slovenske pisarne na 6104 Lausche Ave., Cleveland 44103. Tel.: 216-361-1603; fax: 216-361-1608. Pisarna je odprta ob sobotah od 10.00 do 12.00 ure in ob nedeljah od 9:30 do 12:00 ure.



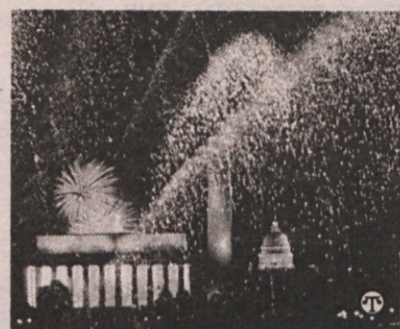
AMERICA'S GLORY A Star-Studded Musical Salute To The Red White And Blue

(NAPS)—"Every heart beats true to the red, white and blue..."

America's grand old flag takes center stage this July 4 when *A Capitol Fourth 2002*—the nation's premier birthday party—brings viewers across the country together. The top-rated PBS broadcast offers an evening of memorable patriotic music ranging from the classics to rock'n'roll, from country to the blues, topped off with a dazzling display of fireworks. Also on tap: a tribute to beloved American composer Richard Rodgers on the 100th anniversary of his birth. The 90-minute event airs live from Washington, D.C., on Thursday, July 4, from 8:00 to 9:30 p.m. ET (check local listings).

Joining host Barry Bostwick for the festivities is the "Queen of Soul" Aretha Franklin—the first woman inducted into the Rock and Roll Hall of Fame; the legendary Chuck Berry, whose performance in the 1987 documentary *Hail! Hail! Rock and Roll* is considered a classic; country music's Grammy Award-winning Charlie Daniels Band; talented young jazz singer Jane Monheit and other world-class performers. Leading the internationally renowned National Symphony Orchestra is America's premier pops conductor, Erich Kunzel.

Since it first aired in 1971, *A Capitol Fourth* has become an annual holiday tradition. The PBS special consistently achieves the highest ratings for music performance programs on the network and is seen by millions. Broadcast



Aretha Franklin, Chuck Berry, Barry Bostwick, the Charlie Daniels Band, Jane Monheit and other stars join Erich Kunzel and the National Symphony Orchestra on PBS on Thursday, July 4 from 8 to 9:30 p.m. (check local listings) for a spectacular patriotic celebration.

from the West Lawn of the U.S. Capitol, *A Capitol Fourth* can be heard live in stereo over National Public Radio and also airs worldwide via the American Forces Radio and Television Network.

"In the wake of September 11, Americans across the nation and around the world have pulled together, reaffirming their love of country and their pride in the freedoms we celebrate at this time of year," says Jerry Colbert, executive producer. "That sense of renewed patriotism and resolve is reflected in this year's very special program and in the wonderful group of talented performers who are joining us for the occasion."

For more program information, see the Web site at www.pbs.org/capitolfourth.



– Vesti iz Slovenije –

Premier Janez Drnovšek namerava odstopiti sredi julija – Kdo naj bi bil njegov naslednik še ni nič jasno

Ker se je predsednik vlade in hkrati predsednik najmočnejše stranke v parlamentu LDS Janez Drnovšek vendarle odločil, da bo kandidiral jeseni (verjetno 10. novembra) letos za mesto predsednika Slovenije, se morajo v njegovi stranki odločiti, koga bodo izbrali za njegovega naslednika na obeh funkcijah. Glede novega mandatarja vlade se bo treba pogajati oz. vsaj posvetovati s koalicijskimi partnerji, v prvi vrsti s SLS.

Drnovšek namerava odstopiti sredi julija in v njegovi stranki se je manevriranja že začelo. Svet LDS je v ponedeljek sklenil, da bo stranka formalno odločitev o izbiri mandatarja za sestavo vlade sprejela takrat, torej na začetku parlamentarnih počitnic, le-te pa bodo trajale do septembra. Ker ni jasnega naslednika za Drnovška, ki bi bil torej sprejemljiv vsem ali večini najmočnejšim strujam v LDS, se utesnejo sklepati razne kombinacije. Ker novega mandatarja še ni, tudi ni znano, ali bo ta večinoma obdržal sedanje ministre ali bo izbral "svojo" ekipo. Želja je, da bi bila nova vlada na delu pred pričetkom uradne volilne kampanje. Svet LDS je brez presenečanja soglasno podprl Drnovškovo odločitev, da kandidira za predsednika Slovenije.

SLS podpira Franceta Arharja

Preteklo soboto je Slovenska ljudska stranka (SLS) v Koloseju v Ljubljani obeležila 110-letnico ustanovitve Katoliške narodne stranke, za naslednico katere se šteje. SLS sodeluje v Drnovškovi vladi in je predsednik stranke Franci But minister za kmetijstvo. But je na slavnostni akademiji v soboto dejal, da stranka podpira Franceta Arharja za predsednika Slovenije na letošnjih volitvah in tako ne bo podprla predsednika vlade, v kateri sodeluje, Drnovška. Vlogo v koaliciji je But branil med drugim s trditvijo, da bi bila Slovenija brez navzočnosti SLS v vladi manj demokratična. O

podpori Arharju pa je But rekel: "Naš glas njemu gre zato, ker vidimo v Arharju moža širine, izkušenj, evropskih načel in moža prihodnosti." V zahvali je Arhar dejal, da je hvaležen za podporo vseh državljanov in organizacij, ki podpirajo njegov program.

Slovenija do dveh milijonov prebivalcev le ne more priti: 1.948.250 ob koncu marca

Pred dvema mesecema se je končal prvi popis prebivalstva v Sloveniji od leta 1991. Pretekli teden so bili objavljeni prvi podatki o popisu. Slovenski statistični urad poroča, da je bilo konec letošnjega marca v Sloveniji 1.948.250 prebivalcev, od tega pa 1.004.256 žensk in 943.994 moških. Primerjava s popisom leta 1991 kaže, da je bilo letos "popisanih" manj za 17.736 ljudi, ali za 0,9 odstotka. Podatki so pa tudi dokaj različni. Tako je trditev na primer, da je bilo v Sloveniji letos 34.895 ali 1,8 odstotka več ljudi, to predvsem zaradi priseljevanja. Kar je nesporno pri podatkih, je to, da je naravni prirast negativen, kajti umre na leto 1500 prebivalcev več, kot je rojstev.

Povprečno število članov v družini letos je 2,8, pred enajstimi leti je bilo število 3,1. V državi je 688.733 gospodinjstev, stanovanj je pa 775.131, kar je za 11 odstotkov več kot l. 1991. V Ljubljani in Mariboru živi kar 17,9 odstotka prebivalcev, dobra tretjina pa prebiva v naseljih do 500 prebivalcev. Končni podatki o popisu bodo znani oz. objavljeni šele aprila 2002. (Daljše poročilo bo objavljeno prihodnji teden.)

Festival slovenske hrane

Do včeraj so na sedežu Združenih narodov v New Yorku potekali pod naslovom Slovenian Food Festival dnevi slovenske kuhinje (prireditelji turistično društvo Bled, slovenski turistični informativni urad v New Yorku in slovenska misija pri ZN). Svetovni diplomati in drugi obiskovalci so lahko pokušali slovenske kulinarične specialitete in slovenska vina.

Iz Clevelanda in okolice

Fantje na vasi—

Pevski zbor Fantje na vasi vabi to soboto na Slovensko pristavo na pričetek praznovanja zborove 25-letnice. Vnaprej rezervirano večerjo bodo delili med 5. in 7. zvečer (kličite J. Šemen na 440-585-4031 ali M. Celestina na 216-486-1973), na voljo tako pri kuhinji kakor točilnici bodo druge dobrote. Za ples bo igral Stan Mejačev orkester. Pridite!

Pristavski upokojenci—

Klub upokojencev Slovenske pristave ima mesečni sestanek v sredo, 26. junija, pop. ob 1.30 na Slovenski pristavi. Članstvo lepo vabljeno. Dopis na str. 14.

Škof A. Edward Pevec—

Glasiło clevelandske škofije *Universe Bulletin* poroča, da se bo pomožni škof A. Edward Pevec upokojil s 1. septembrom letos. Škof ima 77 let in ga je bil imenoval papež Janez Pavel II. leta 1982, v letih 1975-1979 je bil župnik pri Sv. Vidu, njegovi domači fari. Škof Pevec je služil v škofiji polnih 52 let.

Piknik Ohijske federacije—

Federacija ohijskih KSKJ društev ima svoj letni piknik na Slovenski pristavi v nedeljo, 30. junija, s pričetkom ob 12. uri popoldne. Za ples bo igral Ray Polantz orkester. Piknik bo trajal do 8h zv., vstopnine ni in je tudi parkiranje prosto.

Krofi in rezanci—

Oltarno društvo fare sv. Vida ima prodajo krofov in rezancev v soboto, 6. julija, ob običajnem času v društveni sobi. Pridite.

Novi grobovi

Konrad Peklar st.

Dne 14. junija je na svojem domu v Euclidu umrl 78 let stari Konrad Peklar st., rojen v Slovenskih Goricah, živel v senklerski naselbini in nato v Euclidu, vdovec po Amaliji, roj. Jančar, oče Therese (Frank) Rihtar, Veronice (John) Znidarsic, Konrada ml (Mary Pat) in dr. Barbare (Peter) Celestina, 10-krat stari oče, brat Antonije Celcar (Slov.) ter že pok. Petra in Franka, član Štajerskega kluba, KSKJ št. 172 in Slovenske pristave. Pogreb je bil 18. junija v oskrbi Cosicevega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Vida (dalje na str. 20)

Primerno priznanje—

Preteklo nedeljo se je ustanova St. Village Village zahvalila številnim prostovoljcem in večjim darovalcem za podporo pri uresničitvi tega velikega projekta. V cerkvi sv. Vida je bila slovesna maša, sledila je prireditev v SND na St. Clairju, na kateri so številni zaslužni prostovoljci in darovalci prejeli priznanje za res dobro opravljeno delo.

Slovenija med 2. vojno—

V torek, 25. junija, bo dr. Vladimir Rus govoril o Sloveniji med drugi svetovni vojni. Slovenian American Heritage Foundation vabi javnost na to predavanje, ki se bo pričelo ob 7h zv. v spodnji dvorani SDD na Recherjevi ulici v Euclidu. Vstopnine ni, po predvanju bodo vprašanja oz. debata, nato pa družabno srečanje. Vstopnine ni.

Ruplov obisk odpovedan—

Generalni konzul Tone Gogala obvešča, da je bil napovedan obisk zunanjega ministra Dimitrija Rupla odpovedan. Rupel naj bi bil gost Cleveland City Cluba v petek, 12. julija, ter imel razna druga srečanja, tudi z rojaki. Vzrok je notranjepolitičnega značaja, kajti bo tisti čas premier Drnovšek odstopil in bodo v LDS, tej stranki pripada tudi zunanji minister, aktivni pri iskanju novega mandatarja, s tem pa tudi nove vlade. Rupel naj bi po možnosti mesto obiskal kdaj jeseni.

Brez "odmora"—

AD bo izhajala redno tudi v začetku julija, ko običajno imamo počitnice. Dan neodvisnosti, 4. julij, je letos četrtek, tako bomo list natisnili dan ali dva prej. Tisti, ki bodo želeli imeti kaj objavljenega v tej AD, prosimo, naj to upoštevajo.

Piknik Slovenske šole—

Slovenska šola pri sv. Vidu ima piknik v nedeljo, 7. julija, na Slovenski pristavi. Ob 12.30 bo sv. maša, sledilo bo kosilo s svinjsko pečenko ali špageti (\$10, za otroka \$5). Popoldne bo poskrbljeno za okrepčilo in pijačo ter razvedrilo.

Romanje v Lemont—

Zveza oltarnih društev bo imelo romanje v Lemont 10. in 11. avgusta. Cena, ki vključuje vse, je \$90. Za rezervacijo (te želijo čimprej radi avtobusa) in več informacij, pokličite Kristi Nemeč na 216-731-5827.



Na letošnji slavnosti v Kočevskem rogu, ki je bila 9. junija, je bil slavnostni govornik dr. Jože Bernik, poslanec v parlamentu iz vrst stranke Nove Slovenije (NSi) in veliko let živeč v ZDA, v Chicagu. Dan je bil precej deževen, kakor priča fotografija, navzočih naj bi bilo približno 3000 obiskovalcev. Tekst dr. Bernikovega govora še nimamo.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina, Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:
\$35 letno za ZDA; \$40 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade: \$45 letno (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$165 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:
U.S.A.: \$35 per year; Canada: \$40 in U.S. currency
Foreign: \$45 per year U.S. or equivalent currency
Slovenia: \$165 per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly for \$35 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Cleveland, OH 44103-1692.

No. 25

June 20, 2002

JANEZ DULAR

Ljubljana

Naš jezik je najprej naša skrb

Da je naš jezik najprej naša skrb, je zapisano v nedavni izjavi predsedstva SAZU o jeziku. Vendar moram bralce, ki od mene morda pričakujejo, da bom tudi povabilo urednice Književnih listov, naj napišem uvodnik, izrabil za javkanje o alarmantnem položaju slovenščine v javnosti in o potrebnosti čimprejšnjega sprejetja zakona o jeziku, nekoliko presenetiti: *I had a dream* in sem jasno uvidel, da je vsakršna skrb odveč (in zakon o jeziku tudi), kajti slovenščini ni šlo še nikoli tako dobro kakor zdaj! In še bolje ji bo šlo: že zdaj se poučuje na približno 45 univerzah po vsem svetu, čez dve ali tri leta pa bo prišlo sedem slovenskih poslancev v evropski parlament in jih bomo lahko po televiziji videli in slišali, kako po slovensko nastopajo pred mikrofoni v Strasbourgu in Bruslju. To bo pravcati vnebohod naše materinščine. Ampak vsaj v tistem trenutku bomo najbrž res morali sprejeti jezikovni zakon: takega, ki bo ustavil slovenske nezme ne appetite in zavaroval tujino pred našim jezikovnim imperliaizmom, tujstvo v Sloveniji pa pred našo ksenofobijo. Ta je namreč poglobitni problem slovenske jezikovne politike.

Če kdo misli, da Slovenci takih grdobij nismo zmožni, se moti. Polno se jih je vtihotapilo celo v sedanji (nebodigatreba) zakonski predlog o rabi slovenščine kot uradnega jezika. Ne nasedajte videzu, da gre v naslednjih stavkih iz njegovega uvoda za prikazovanje dejstev, v resnici gre namreč za težko prikrito ksenofobičnost. Le pozorno berite: "Pri razpadu SFRJ se je neposredni pritisk hrvaškega/srbskega jezika na slovenščino zmanjšal, ostal pa je dokaj tesen stik z njim (TV, poslovni stiki, priseljenci, begunci); hkrati se je bistveno okrepil (in se bo še) stik z zahodnimi jeziki. Ti jeziki, posebno angleščina, se množično poučujejo v slovenskih šolah in celo v vrtcih, ljudske univerze in druge izobraževalne ustanove prirejajo jezikovne tečaje za odrasle, tuje države ustanavljajo v Sloveniji svoje kulturne izpostave, katerih poglobitna naloga je širjenje njihovih jezikov (Britanski svet in Francoski kulturni center v Ljubljani, Nemška čitalnica v Ljubljani in Avstrijska čitalnica v Mariboru ...). Vse to je lahko dobro in koristno, vendar le, če bo Slovenija hkrati sama imela aktivno jezikovno politiko, s katero bo učinkovito podpirala tudi učenje, rabo in ugled svojega uradnega jezika – slovenščine."

Ste jo zaduhali, ksenofobičnost? Če je niste, je morda kaj narobe z vašim nosom. Ampak preden se

Sobota – temni oblaki na nebu

CLEVELAND, O. - Že zgodaj zjutraj preteklo soboto je deževalo in od časa do časa je bil tudi deževni naliv. Proti popoldan pa se je nebo razčistilo. Ta sobotni dan je bil na Slovenski pristavi srečanje s prijatelji in znanci. Kljub slabemu vremenu so prišli iz Gurneeja in Chicaga ter Rochestra in Columbusa. Vse od vhoda je bilo v zastavah in tudi Spominska kapelica je bila lepo okrašena. Saj bi bila molitev na Orlovem vrhu, toda radi močnega vetra se je vršila v Lobetovi dvorani.

Okrog pete ure popoldan je bila pripravljena večerja v dvorani in sicer: segedin golaž s polento. Okusno je bilo pripravljeno od Mary Ann Vogel. Po večerji pa smo se podali v Lobetovo dvorano. Posedli smo po okroglih mizah in obrnjeni proti kotu, kjer je mali oltar s kipom Marije. Kakor že omenjeno, je bila tu molitev v spomin na domobrance. Tajnik S.V. je otvoril s sledečimi besedami:

"Pozdravljeni!

Tu smo se zbrali danes, da zmolimo rožni venec za naše domobrance, ki so bili na tako krut način uničeni mladostnega življenja. Borili so se za: "Boga, Narod, Domovino".

Tako so bili vzgojeni in odšli na kraj, kjer so bili umorjeni brez odpora, kajti bili so zvezani ž žico na rokah. Zakaj? Njihovo mišljenje je bilo, da so na pravi poti in borili so za poštenost in boljše življenje slovenskega naroda. Počivajte v miru v teh temnih gozdovih, kjer od časa do časa le osvetli ta kraj utrinek z neba. Poleti pa obletavajo ptički ta kraj in žvrgolijo s svojim petjem. Počivajte v miru, spominjali se vas bomo.

In od kje to ime Orlov vrh? To je kraj na ljubljanskem gradu in pokopališče za padle domobrance. Takoj po vojni je bilo vse to uničeno."

Po molitvi je bil prijateljski razgovor in nato prižiganje kresa v spomin na naše padle. V krajih, kjer počivajo, je še nočni

čas in morda bodo ob tem kraju zagledali to svobodo.

Nato je pričel molitev predsednik Milan Zajec. Ta čas pa se je tudi zunaj izboljšalo in ni bilo več tako močnega vetra. Zato smo se podali na kraj, kjer je bil prižigan kres. Od začetka se dračje kar ni dalo vneti radi mokrote. Nato pa sta Frank Ferkulj in Tone Vogel tako uredila, da so se začeli plameni dvigniti visoko v nebo. Bil je lep pogled in navzoči smo se začeli odmikati, kajti vroče je bilo v bližini kresa. Na obrazih se je opazilo, da so bili veseli, ker je tako lepo gorelo.

Hvala vsem vam, sobotni obiskovalci, spominjali smo se v molitvi naših padlih. Ta ognjeni sij pa je osvetlil tam kraj, kjer počivajo.

Tabor DSPB – S. V.

Pristavski upokojenci poročajo...

CLEVELAND, O. – Naš mesečni sestanek bo v sredo, 26. junija, ob 1.30 popoldan, na Slovenski pristavi. Vsi člani in članice lepo vabljeni. Na naših sestankih je vedno prijetno, saj smo v družbi prijateljev in znancev.

V začetku maja smo imeli dvodnevni izlet v Detroit, Frankenmuth in Windsor, Kanada. Organizirali smo že tudi romanje v Baragovo deželo na vsakoletne Baragove dneve, ki bodo letos v mestu Houghton, to je 100 milj severozahodno od Marquette, in to 21. in 22. septembra. Pot bo dolga, zato bomo odšli na pot že v petek, 20. septembra, in se vrnili v ponedeljek, 23. sept. zvečer. Cena bo približno 200 dolarjev. V tej ceni je vključeno: prevoz, banket, dve noči v hotelu, dvakrat zajtrk, trikrat pa kosilo. Za prijavo kličite 440-944-0016 ali 216-531-8982. Dobrodošli so tudi nečlani.

Mesečni sestanek v maju smo zaključili s šmarnično pobožnostjo pri Spominski kapelici na Orlovem vrhu. Spomnili smo se vseh, katerim je kapelica posvečena, in vseh naših pokojnih članov, posebno našega člana

(dalje na str. 15)

odpravite k otorinolaringologu, poskusite še z odlomkom iz sejnega magnetorama Delovne skupine za področje jezikovnega načrtovanja in jezikovne politike (14. aprila, ko so zavrnilo omenjeni zakonski predlog): "Kdaj je prišlo do tega strahotnega upada – saj zdaj le je prav te dni v časopisu – do tega, da je naše ... Nekdo je pisal v pismih bralcev, da je središče mesta popolnoma angleško. Takrat, ko so najboljše lokacije prodali ponudnikom, ki so ponudili več. In za to angleščino se je mestna uprava dobesedno prodala / ... / Jaz sem to opazovala in mene je bilo takrat pod Strgarjem groza, ko sem šla po Čopovi ulici. Kar naenkrat me je enostavno oplazilo in ni bilo nikomur mo goče povedati, da je zdaj Ljubljana enostavno tuje mesto, da to ni moje."

(dalje na str. 16)

August B. Pust, Charles Ipavec odlikovana v Sloveniji



CLEVELAND, O. – Kakor smo že poročali, je predsednik Slovenije Milan Kučan v Ljubljani pred nedavnim odlikoval s Častnim znakom svobode Republike Slovenije Clevelandčana August B. Pust (levo na fotografiji) in Charles F. Ipavec (v sredini). Odlikovana sta bila za njune zasluge pri kulturnem, organizacijskem in drugem delu v dobro Slovencev v ZDA in za prispevek k mednarodnemu priznanju Slovenije.

Urednik AD

Pri Angeleni in Johnnyju Youngu v ameriški rezidenci

Najprej sem jo vprašal po imenu

Lani julija je v javnosti zakrožila novica, da prihaja v Slovenijo novi ameriški veleposlanik z jasno vizijo Slovenije: mlade demokratične države, ki ji bo koristil vstop v zvezo NATO. Johnny Young je veleposlanik že četrtrič, kar je za diplomata izjemen dosežek. "Jasno mi je, da danes ne bi bil tukaj kot ameriški veleposlanik, če bi se na to pot odpravil sam. To mi je omogočila ona. Je moja zaupnica, moj drugi jaz, človek, ki me zna tudi ošteti, brzda moj ego in me drži na trdnih tleh," je povedal, ko smo ju obiskali v njuni ameriški rezidenci v Rožni dolini.

◇

◇

Ali sta si predstavljala, ko sta se poročila, da bo vajino življenje eno samo veliko potovanje?

J. YOUNG: Že zakon sam je potovanje in midva sva se podala tako rekoč na dve potovanji. Bil sem trdno odločen, da hočem delati na mednarodnem področju. Uspelo mi je, da sem se zaposlil na Ministrstvu za zunanje zadeve ZDA.

Že takrat sva govorila o poroki, vendar nisva sklenila nič dokončnega. Vedel sem, da bom moral čez lužo že v šestih mesecih od trenutka, ko bom nastopil diplomatsko službo, zato sem Angie rekel, da bi se poročila prek zastopnikov in potem bi se mi pridružila v tujini. Druga zamisel je bila, da bi mi sledila, tam bi se poročila in ostala skupaj.

Nazadnje se ni zgodilo ne prvo ne drugo. Nekega sobotnega večera sem jo zasnuhil in že naslednjo soboto sva se poročila. Vse je bilo urejeno v rekordnem času. Kakor veste, trajajo oklici v Katoliški cerkvi več zaporednih tednov, toda duhovnik je dejal, da bo vse skrčil na tri dni. Angie je tedaj še hitela s študijem. Angie je tedaj še hitela s študijem. 23. septembra 1967 sva ime-la zelo lepo poroko.

A. YOUNG: Čudovito potovanje traja že dolgih 34 let. Kar pa zadeva

vprašanje, ali sem to pričakovala, lahko takoj povem, da je bila ena od najinih skupnih točk, že odkar sva se spoznala, prav želja po potovanjih.

J. YOUNG: In da sva oba katoličana.

A. YOUNG: To je bilo ključnega pomena. Johnny je govoril, da bi rad potoval, in to sem si želela tudi sama. Rodila sem se v Filadelfiji, vendar nisem nikdar prestopila meje svoje države. Potovati je bilo torej zame nekaj čudovitega. Poleg tega sem rada brala in potovala s knjigami. Nikdar pa nisem pomislila, kakšno čudovito potovanje naju čaka v življenju.

Živela sta že na 4 celinah in Slovenija je le ena od postaj na vajini poti. Je res tudi zadnja?

J. YOUNG: Zelo hitro se približujem starosti, ko bom primeren za upoko-jitev. Treba bo pač počakati in videli bomo, ali bom moral oditi in začeti kaj novega, ali obstaja morda še kakšna možnost. O tem slednjem nisem preveč prepričan.

Navsezadnje imam za seboj lepo veleposlaniško kariero. Biti izbran kar štirikrat za ameriškega veleposlanika je izjemen dosežek, zato realno ne morem pričakovati ničesar, ampak nikdar se ne ve. Bog nama je bil naklonjen in – kdo ve – morda nama bo še naprej dajal svoj blagoslov. Zato počakajmo, in bomo videli.

Gospod Young, v dolgi diplomatski karieri se je gotovo zvrstilo ve-

Ta intervju z ameriškim veleposlanikom Johnnyem Youngom in ženo Angelena je izšel v mesečni rubriki "Naša družina" tednika Družina, št. 6-7, junij-julij 2002. Posredovan je v celoti. Ur. AD

liko dogodkov, ki se jih radi spominjate. Na katerega ste še posebej ponosni?

J. YOUNG: Prvi je najina poroka, seveda. To je bil eden tistih zelo posebnih trenutkov v življenju. Bil sem neizmer-no srečen. Ves obred sem prejel. Ona ni potočila ene same solze. Bil sem presrečen in tega ne bom nikdar pozabil.

A. YOUNG: Z mozem se popolnoma strinjam, da je bil eden teh trenutkov najina poroka in tri leta zatem rojstvo prvega otroka, čez dve leti pa še drugega. V nepozabnem spominu mi je ostal trenutek, ko je moj mož postal veleposlanik, in to vsakokrat, ne le prvič. Vsi ti dogodki so pomembni in vsak zase je bil nekako drugačen, tudi zaradi ljudi, ki sva jih srečala na poti. Mislim, da se bo Johnny strinjal, če rečem, da so bili prav ti trenutki v najinem življenju zares nekaj posebnega.

J. YOUNG: Kaj pa takrat, ko so me aretirali?

A. YOUNG: To ni bilo nekaj posebnega.

J. YOUNG: Seveda je bilo. Kaj si hotela? Da bi ostal v ječi?

A. YOUNG: Bilo me je strah, ker sva bila – mislim, da se reče, rada bi se izrazila politično korektno – v državi tretjega sveta. To je bil tretji svet. Bila sva v nerazviti državi.

J. YOUNG: Bilo je huje kot v tretjem svetu. Znašla sva se v totalitarnem režimu.

A. YOUNG: O pravnem redu ni bilo niti sledu, zato sem se bala, da se bo res zgodilo kaj hudega. Dejstvo, da je bil diplomat, ni imelo nobenega pomena. Aretirali so ga zaradi načelnosti. Toda naša vlada je uporabila politiko trde roke.

J. YOUNG: In me spravil ven. Zgodilo se je v Zahodni Afriki, v Gvi-

2. VSESLOVENSKO SREČANJE

Slovencev v zamejstvu in po svetu

Državni zbor Republike Slovenije,
velika dvorana, 8. julij 2002

PROGRAM

10.00 – Začetek srečanja in pozdravne besede

predsednik Državnega zbora Republike Slovenije
g. BORUT PAHOR

predsednik Komisije za odnose s Slovenci v
zamejstvu in po svetu
g. FRANC PUKŠIČ

minister za zunanje zadeve
dr. DIMITRIJ RUPEL

državni sekretar na Ministrstvu za zunanje zadeve
in vodja Urada za Slovence v zamejstvu
in po svetu

dr. IZTOK SIMONITI

predstavnik največje opozicijske poslanske skupine
(Socialdemokratska stranka Slovenije)
g. JANEZ JANŠA

11.30 – Predstavniki Slovencev po svetu

(Seznam bo pripravljen šele po zbranih prijavah
in ga boste prejeli na samem srečanju.)

13.00 – 15.00 Odmor za kosilo

15.00 – Nadaljevanje srečanja

Pozdrav in nagovor predstavnikov vseh poslanskih
skupin v Državnem zboru

15.45 – Nadajevanje srečanja – Predstavniki Slovencev
po svetu

(Seznam bo pripravljen šele po zbranih prijavah
in ga boste prejeli na samem srečanju.)

17.00 – Prijava k razpravi s prijavnico

18.00 – Zaključek srečanja in sprejem v avli
pred veliko dvorano

◇

Ur. AD: Osnutek programa in vabilo na udeležbo je po fax-u poslal predsednik Komisije Franc Pukšič. Program je objavljen kot informacija, če bi se pa kdo želel nastopiti v imenu kakšne skupine ali domnevne "krovne" organizacije, naj stopi v stik z generalnim konzulom Tonetom Gogalo v Clevelandu na tel. 216-589-9220 ali po fax-u: 216-589-9210.

neji leta 1971. Tamkajšnja vlada se je ravno znašla v nadvse občutljivem obdobju. Nekaj mesecev pred tem je prišlo do poskusa državnega udara, zato je bila vlada naperjena proti vsem tujcem.

Na naši ambasadi je bil zaposlen mož, ki ga je vlada sumila, da je bil vpleten v zaroti, stanoval je v hiši, ki je bila pod varstvom ZDA. Tamkajšnja vlada tega ni najbolje prenesla, zato so hoteli vedeti, kako je ta družina dobila hišo.

Povedal sem jim, da sem jim jo dodelil jaz, da je to izključno moja odgovornost. Rekel sem tudi, da ga nimajo pravice preganjati, da je hiša, v kateri stanuje, na pod-

lagi mednarodnega prava in sodne prakse nedotakljiva lastnina, vendar jih to ni zanimalo.

Užalil sem dostojanstvo Republike Gvineje, v hrbet so mi naperili brzo-strelko, me stlačili v avto in odpeljali v zapor, kjer sem ostal približno pet ur. Zame se je zavzel moj veleposlanik, ki je poklical predsednika Republike Gvineje in mu rekel: "če gospod Young ne bo zunaj do določene ure, bom poskrbel, da ne dobite več niti zrna ameriške hrane." Vsekakor ena tistih nepozabnih izkušenj.

Odlikovali ste se tudi pri reševanju življenj v Sierra Leone.

J. YOUNG: To je storila naša ambasada. Po državnem udaru v Sierri Leone, aprila 1992, sem bil prvi veleposlanik, ki je vzpostavil stik z vlado, ki je ravno prišla na o-

(dalje na str. 16)

Pristavski upoko-jenci

(nadaljevanje s str. 14)

na Janeza Povirka, ki je pred kratkim umrl.

Torej na svidenje v sredo, 26. junija, na Pristavi. Za odbor:

Frank Urankar

MALI OGLASI

PRODA SE: Mercedes Benz letnik 1968. Model 230 – 6 cilindrov, standardni šift – 78.000 milj, v zelo dobrem stanju. Kličite: 440-944-8736 Stane (20.,27.)

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI
DRŽAVE OHIO – AID FOR
THE AGED PRESCRIPTIONS

Intervju z veleposlanikom Johnnyjem Youngom in ženo

(nadaljevanje s str. 15)

blast. Predlagal sem, naj ohranijo disciplino, naj ne izvajajo represalij, naj ostanejo mirni in naj se izognejo usmrtnitvam in podobnemu, kar pogosto sledi državnim prevratom.

In res je delovalo. Nekdo iz vlade mi je pozneje rekel takole: "Veste, od vseh stvari, ki ste jih storili v Sierr Leone, ste storili eno največjih dejanj, k katerim ste rešili tudi mnogo življenj, tedaj, ste zahtevali obvladovanje. In prisluhnili so vam." Zato čutim, da je bilo vredno.

Gospa Young, kakšne so prednosti in slabosti, če si ambasadorjeva žena?

A. YOUNG: Mislim, da je prednosti več, čeprav niso vedno v bleščici. Ne gre le za spoznavanje pomembnih ljudi, temveč za zavedanje, da si v državi, kjer bo imela tvoja beseda neko težo in kjer bodo tvoje besede in ravnanje morda vplivali na druge, pomagali tistim, ki nimajo besede oziroma moči, da bi si pomagali sami. In prav v tem vidim pozitivno stran dejstva, da sem žena ameriškega veleposlanika. Zlasti v državah, kakršne so Sierra Leone, Togo, Kenija, kjer sem lahko delovala dobrodelno.

J. YOUNG: Tudi jaz nisem nič drugačen od kakšnega drugega moškega ali ženske. Če sem srečen in zadovoljen, lahko najboljše delam. Obenem se zavedam, da sta moja sreča in dobro počutje v veliki meri odvisna od moje žene. Seveda ni edina, ki vpliva na moj blagor. V veliko pomoč mi je vse, kar stori v podporo meni in vladi ZDA.

Jasno mi je, da danes ne bi bil tukaj kot ameriški veleposlanik, in to že četrtič, če bi se na to pot odpravil sam. To mi je omogočila ona. Je moja zaupnica, moj drugi jaz, človek, ki me zna tudi ošteti, brzda moj ego in me drži na trdnih tleh.

A. YOUNG: Mislim, da počneva to obojestransko, in to je ključnega pomena.

Imata dva odrasla otroka. Vzgajati otroke v tako različnih življenjskih okoljih je najbrž zelo zahtevno početje. Kako vama je to uspelo?

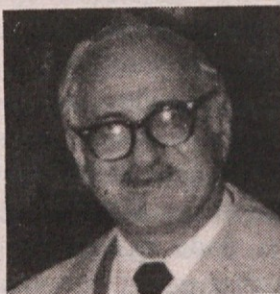
A. YOUNG: Preden sva se poročila, sva oba želela potovati, delati za zunanje ministrstvo in se učiti iz lastnih izkušenj. Obenem sva si želela tudi otroke, ki bi jih vzgajala v tem duhu.

Malo naju je skrbelo, da ob tolikih potovanjih najini otroci ne bi imeli korenin, ki bi jih sicer pognali, če bi vse življenje živeli v svoji domovini, po možnosti v rodnem kraju in v isti hiši. To, kar sva midva imela, preden sva postala starša.

Imela sva stabilnost, najina otroka pa ne, vendar sva bila prepričana, da je popolnoma vseeno, kje si, dovolj je, da imava stabilno družino; da

V BLAG SPOMIN

11. OBLETNICE SMRTI



MILKO PUST

Umrli 25. junija 1991

V miru božjem Ti počivaj, dragi, nepozabni nam; v nebesih večno srečo uživaj, do svidanja na vekomaj!

Žalujoci:

žena Dragica
sin Marjan z družino
hčerki Slavica in Vida
z družinama
v Ljubljani sestra Vida Lun
z družino
ostali sorodniki v Ameriki
in Sloveniji.



Veleposlanik ZDA v Sloveniji Johnny Young in žena Angelena

je najin zakon trden, da se o vsem pogovoriva; da težave rešujeva z dialogom in da vzgajava otroka tako, da bosta samostojna in bosta imela zdravo, močno voljo in bosta dobra državljana.

Z mojem sva se potrudila po najboljših močeh in najina otroka sta lahko užila in izkusila življenje drugje. Zdaj sta že mlada odrasla človeka in živita v ZDA, toda ob vsaki priložnosti, ki se jima ponudi, se rada vračata k nama, ponavadi enkrat letno. Če pa bi imela več priložnosti, bi zagotovo prihajala pogosteje.

Zdaj je vajino družinsko gnezdo prazno. Kakšno je življenje para potem, ko otroci odidejo?

A. YOUNG: Poleg otrok naju povezuje še veliko stvari. Že prej sem omenila, da sva prišla skupaj najbrž tudi zato, ker je bilo prvo vprašanje, ko sva se spoznala – tistega večera ne bom nikdar pozabila – povezano z odkritjem, da sva oba katoličana.

Je bilo to prvo vprašanje?

A. YOUNG: Med drugimi. Mogoče ne ravno prvo.

J. YOUNG: Najprej sem jo vprašal po imenu.

A. YOUNG: To je bil dan, ko me je hotel osvojiti. V katoliški župniji so ob prvem obhajilu pripravili skupen zajtrk in oba sva se ga udeležila. Tedaj sem rekla: "A, katoličan si?" In on je odvrnil, "Seveda, nedvomno." To je bilo nekaj, kar naju je zbližalo. Pozneje

(dalje na str. 18)

JANEZ DULAR

Naš jezik je naša skrb

(nadaljevanje s str. 14)

Ste zdaj zaduhali ksenofobičnost? (Morda tudi županofobičnost?) Torej vam ne bo treba posedati v čakalnici otorinolaringologove ordinacije in boste tiste dni lahko izrabili za spoznavanje, kako lepo kaže slovenščini ne samo v Strasbourgu in Bruslju, temveč tudi v Ljubljani. Ogledate si lahko novejšo slovensko jezikovno pridobitve ob Slovenski cesti v mestnem središču (npr. Maxi Fon, Holidays' Pub in Pelikan Pub, Last Minute Center, Eurocenter, City Center) ali v BTC-ju (Baby Center, BTC City, City Park, Big Bang, BOF/tj. Building of Fun/, Indoor Karting, Millenium, Emporium, Mercurius ...), v Koloseju lahko izbirate med Spider-manom in Showtimom/Let's see it in THX, the best sound!/). Če ste z vsem tem že *up to date*, pa se lahko odločite za izlet v dolnjsko jezikovno idilo, saj je slovenščina v polnem razcvetu tudi tam. Malo naprej od Muljave boste naleteli na kažipot za River Adventures po Krki, in če mu boste sledili, vas bo v Praprečah pri Žužemberku (lahko pa že kje poprej) pričakal Rent a Kayak-Canoe. Komur pa so bolj všeč večja plovila, ta naj sledi napisom na plakatih za sejem Internautica (International Boat Show). Če se tam odloči za turistično vožnjo po slovenskem morju od Portoroža do Ankarana, se mimogrede seznani z mediteransko barvitostjo primorske slovenščine, saj lahko izbira med barkama Big Red in Big Blue, vpisanimi v slovenski ladijski register. Ker je že določen tudi datum za festival Golden Drum, bi bilo priporočljivo vplačati rezervacijo v Convention Centru Bernardin.

Da slovenščini ni šlo še nikoli tako dobro kot zdaj, se zlahka prepričajo celo ljudje, katerih terenski razgled je zaradi bolezni ali drugih zadržkov odvisen predvsem od spremljanja televizije in branja časopisov. Pomislite npr. na naslov oddaje Pop Stars ali na Delovo napoved znanstvenih predavanj Organometallic Flourides in Aromaticity and Lewis Base – two incredible properties of aluminum (pod tema naslovoma je res čisto brez potrebe pripisano, da bosta predavanji v angleščini; no, morda je pripis namenjen odganjanju nepopoljšljivih ksenofobov). Nekaj pa me pri tem vznemirja: slišal sem, da bodo naše Sestre na evrovizijskem festivalu v Estoniji pele po slovensko, vendar mi še ni jasno, ali gre samo za provokacijo ali pa se je že zdramil prej omejeni slovenski jezikovni imperilizem. Ker je usoda našega jezika najprej naša skrb, bomo gotovo pravočasno sprejeli jezikovni zakon, ki bo take izgrede ostro prepovedoval oziroma storilce ustrezno kaznoval! Je kdo proti? Torej O. K.

Književni listi

štirinajstdnevna knjižna priloga časnika

Delo, 13. maja 2002

(V AD dostavljeno s 5-tedensko zamudo, Ur.)

For the best sounds
of Slovenia

Listen to
THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000 Watt
WCPC Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

Kanadska Domovina

KANADSKA SLOVENSKA SKUPNOST

43. SLOVENSKI DAN

Vršil se bo v nedeljo, 7. julija 2002,
na Slovenskem letovišču
pri Boltonu, Ontario

Ob. 11. uri dopoldne bo sv. maša

Po maši bo v Baragovem domu kosilo

Ob 2. uri popoldne bo kulturni program,
glavni govornik bo g. Jože Slobodnik,
častni generalni konzul Republike Slovenije
v Torontu, s temo:

SLOVENSKA SKUPNOST V KANADI

Sledi zabava, igrajo Slovenski Fantje

Vabi Kanadsko Slovenska Skupnost
(Slovensko Kanadski Svet – Vseslovenski Kulturni
Odbor – Kanadski Slovenski Kongres)

Svetovni slovenski kongres in prihodnost Slovencev



TORONTO, Ont. – V soboto, 1. junija, je Svetovni slovenski kongres priredil celodnevni posvet v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici, Italija, z delovnim naslovom: "Ko ne bo več meja". Program je bil natrpan za Slovenijo in za slovenske manjšine v Italiji, Avstriji in Madžarski z zelo aktualnimi vprašanji.

Glavni namen posveta je bil v osvetlitvi gospodarske, kulturne, šolske pa tudi politične priprave na skorajšnji vstop Slovenije v Evropsko unijo, na drugi strani pa je bil tudi namen posveta seznaniti Slovence z zgodovinskimi posledicami, ki jih bo vstop v EU povzročil.

Eden namenov posveta je bil še ta: ugotoviti sedanjí utrip sodelovanja med Slovenijo in slovenskimi manjšinami. Vstop Slovenije v EU bo pomnil zgodovinsko prelomnico, saj se bodo prvič v zgodovini znašli Slovenci v domovini in v zamejstvu v skupnem slovenskem prostoru.

Svetovnemu slovenskemu kongresu je ta tema, tj. reševanje slovenske prihodnosti, temeljnega pomena in tudi del njegovega programa.

Na posvetu so govorili z dobro pripravljenimi referati predstavniki slovenske države, predstavika SSK Franci Feltrin in predsednik SSK, Konference Italija gospodarstvenik Marjan Terpin, predstavnica univerze v Ljubljani dr. Monika Govekar Okoliš, predstavnika slovenske Cerkve iz Ljubljane in Gorice pomožni škof Alojzij Uran ter msgr. Oskar Simčič ter številni mlajši predstavniki obeh manjšin.

Z osrednjim referatom je nastopila državna podsekretarka v ministrstvu za šolstvo, znanost in šport dr. Darja Piciga, na temo: "Kaj pomeni padec meja med Slovenijo in Italijo".

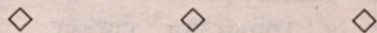
Za slovensko manjšino na Koroškem je govoril dr. Reginald Vošpernik, prebrali so tudi referat predsednika Zveze Slovencev na Madžarskem Jožeta Hirnoka. Na posvetu so nastopili tudi predstavniki političnih, kulturnih ter gospodarskih organizacij iz Slovenije, Italije in Avstrije.

23. junija je SSK Konferenca za Italijo organizirala "Prvo srečanje Slovencev iz Italije s sodelovanjem z "Zvezo beneških

Kanadsko slovensko zgodovinsko društvo (Canadian Slovenian Historical Society)

IN

Kanadski slovenski zgodovinski dom (Canadian Slovenian Historical Site)



TORONTO, Ont. – Dne 11. junija 2002 je bil ustanovljen iniciativni odbor Kanadskega slovenskega zgodovinskega društva, katerega namen bo zbiranje in ohranjanje zgodovinskega gradiva slovenske kulturne dediščine v Kanadi.

Društvo ima svoj začetek v času, ko se je porodila ideja ob zbiranju zgodovinskega gradiva za zbornik "Slovenci v Kanadi", in za katerega je že zbranega obilo zgodovinskega arhiva slovenskih društev, klubov in drugih družbenih institucij.

izseljencev" in goriškim krožkom "Anton Gregorčič" v Bardu v Gornji Terski dolini, v Beneški Sloveniji.

Po bogoslužju je bila kulturna prireditev ter pozdravi organizatorjev, bardskega župana ter zastopnikov Slovencev iz raznih krajev Italije (Milan, Turin, Rim) ter goriške in tržaške pokrajine. Popoldne pa je bil narodno zabavni program.

Na kulturnem programu je bila predstavitev nove knjige: "Iz dežele frike in gubance". Knjigo sta spisala predsednik Konference SSK za Italijo Dino dei Medico in soproga Vesna Leskovic.

Naj ob tem zapisu zabeležimo tudi izredno važen dogodek iz življenja Slovencev v Italiji, ko so Slovenci v občini Gorica dosegli zgodovinski prodor in izvolili kar 28 predstavnikov v goriške krajevne skupnosti in 7 občinskih mož. To so mogli Slovenci iz "obeh bregov" doseči samo s politično taktiko in zrelostjo s tem, da so se povezali v levosredinsko koalicijsko Marjetico.

(dalje na str. 19)

V arhivsko gradivo sodijo dokumenti, ki se nanašajo na slovensko skupnost v Kanadi, fotografije, izvirna leposlovna dela, napisana v Kanadi, ter dela slovenskih slikarjev in drugih kulturnih delavcev, skratka, dokumenti o delu, obstoj in doprinosu slovenskih organizacij in posameznikov v Kanadi. Poučilek je torej na slovensko kanadski izvirnosti.

Društvo bo popolnoma nova in neodvisna organizacija, ki bo morala imeti svojo ustavno listino, v kateri po predstavljeni njen oz. njegov namen ter bo morala tudi zadostiti zahtevam arhivske stroke. Novo društvo ne bo kakšna priključena organizacija, ampak popolnoma samostojna in zato bo skušala pritegniti nove moči, katerim je mar kanadska slovenska kulturna dediščina.

Iniciativni odbor je že navezal strokovne stike s predstavniki kanadskega državnega arhiva v Ottawi, kateri so tudi neposredno svetovali, kakšno pot naj podvzame nova organizacija. Predstavniki kanadskega državnega arhiva je svetoval, naj bi bilo vodstvo dodobra seznanjeno z arhivsko znanostjo in s knjižničarstvom, da ne more biti navezan na kakršnokoli drugo organizacijo, na drugi strani pa je obljubil, da bo Kanadsko slovensko zgodovinsko dru-

štvo dobilo svoj oddelek v kanadskem državnem arhivu in tudi drugo morebitno pomoč.

Iniciativni odbor se je tudi že dogovoril z osrednjo slovensko institucijo, s Starostnim domom Lipa, za arhivske prostore, ki bodo na voljo, čim bo dokončan pridružen del stavbe, se pravi v jeseni 2002. Vodstvo Lipe je z veseljem pozdravilo idejo slovenskega zgodovinskega društva in njegovo nalitev v domu Lipa.

Iniciativni odbor sestavlja dvanajst članov, predstavnikov obstoječih slovenskih organizacij, kateri so izvolili sledeči začasní izvršilni odbor: predsednik Stane Kranjc; podpredsednica prof. Ann Urbančič, Ph.D.; tajnica Jožica Vegelj; blagajnik Frank Brence in tiskovni referent dr. France Habjan.

Strokovno vodstvo sestavljata prof. Jerry Ponikvar in prof. dr. Janez Vintar.

Direktorji so sledeči: Jože Slobodnik, častni konzul RSlovenije v Torontu; Darko Medved, predsednika doma Lipa, Dorothy Lenarčič, Florijan Merkun ter Ema Pogčar.

Zunanji sodelavci so: Silva Plut in Ivo Bergant (Vancouver); Albert Časar (Winnipeg); dr. Stane Bah (Windsor); Rev. Franc Letonja (Montreal); Cvetka Kocijančič ter Peter Čekuta (Toronto). F. H.

**Pesmi
in Melodije**
iz Naše Lepe Slovenije
Radijska Družina Cleveland

ED MEJAC
Vodja Radijske Družine

WCSB 89.3 FM
Nedelja 9-10 am
Sreda 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

Intervju z veleposlanikom Johnnyjem Youngom in ženo

(nadaljevanje s str. 16)

sva bila v tujini in tudi v nekaterih državah, kjer sva sprva težko našla katoliško cerkev. Vendar sva imela srečo v večini držav in celo v zadnji, kjer je pribivalstvo približno 95-odstotno islamske vere, nama je to uspelo.

Med vajinimi potovanji po svetu sta kot katoličana živela zares v zelo različnih okoljih; kakšne krščanske skupnosti sta srečala? Sta se v kateri še posebej dobro počutila?

Sta vsepovsod lahko pokazala svoje prepričanje?

A. YOUNG: Udeleževala sva se bogoslužij v katoliški cerkvi in tudi v drugih krščanskih cerkvah. To je bil pravi blagoslov, in sicer v vsaki državi, kjer sva živela. Najina otroka sta bila krščena v tujini in eden je šel v tujini celo k obhajilu.

Hčerka je bila krščena v Keniji. Vera nama je dala možnost za spoznavanje ljudi. Obenem sva utrjevala najino vero in hodila v cerkve, v katere sva si želela, in tako sva sklenila krog, saj sva spoznala prekrasne katoliške skupnosti, v katerih sva bila tudi dejavna.

J. YOUNG: Spomnim se službovanja na Madagaskarju, kjer sva spoznala ameriškega duhovnik – papeškega nuncija, ki je imel ob nedeljah mašo v angleščini, četudi je bilo navzočih komaj pet ali šest oseb. Postali smo dobri prijatelji in smo še vedno, čeprav sva bila oba premeščena drugam.

Z leti se je stik izgubil. Pozneje sem izvedel, da je poučeval na gregorijski univerzi v Rimu. Več let nisva slišala zanj, šele ko sva bila v Togu, je leta 1995 prišel iz Gane nuncij, ki je dlje časa študiral v Rimu. Vprašal sem ga, ali morja pozna Justina Regaleja? Pritrdil je in povedal, da je zdaj nadškof v St. Louisu, ZDA.

Obudila sva prijateljstvo in vse odtlej smo v stiku. V prvem pismu po dolгих letih sem mu napisal: "Veš, Bog je bil dober z nama obema, ker sva oba napredovala

v najini karieri." Res je bilo tako.

V Sloveniji sta že pol leta. Sta imela priložnost obiskati kakšno slovensko romarsko središče, recimo Brezje?

J. YOUNG: Vprašanje ob pravem času. Na obisku imava tri prijatelje iz ZDA. Prav včeraj smo skupaj prvič obiskali Brezje. Nisem pa vedel, da je ta romarska cerkev tako zelo priljubljena.

A. YOUNG: Slišala sva, da je bila ena od točk, kamor so peljali gospo Bush, ko je bil pred letom dni tukaj na obisku predsednik Bush. Odkar sva tukaj, sva si vedno želela obiskati ta kraj. Včeraj smo se tam ustavili okrog petih in bila je ravno maša. Sveta nebesa, kaj se dogaja, sem se vprašala. Zlahko bi našli kakšnih 300 avtomobilov, bila je binkoštna nedelja in bil je čas popoldanske maše.

Bilo mi je jasno, da je ta cerkev nekaj posebnega, in – ker je bila maša in se o tem nisem mogla sama prepričati – sem povprašala pri prodajalki spominkov. Neka mlada ženska, ki je znala angleško, mi je razložila, kaj naj naredim v cerkvi: "Stopite do slike Device Marije in oglejte si njen prekrasni zlati okvir, zmolite in potem ..."

To sem že vedela, kaj se zgodi, če moliš k Devici Mariji. Mnogi so bili deležni čudežev, kakor temu pravijo. Zato smo vstopili, vsi, in molili. Cerkev je res lepa in ima izjemno lep Marijin oltar.

J. YOUNG: Bilo je osupljivo. Obiskala sva že veliko cerkva, toda tokrat sem prvič videl, da prodajajo tudi spominke, sveče in rožne vence, vse mogoče. Povsem jasno je, da gre za pomembno romarsko cerkev, saj samo tam lahko vidiš kaj podobnega. Moram priznati, da je to naredilo name velik vtis.

Sta v Sloveniji že našla kakšno katoliško občestvo?

A. YOUNG: Ob nedeljah hodiva v frančiškansko cerkev k mednarodni maši ob enajsti uri. Včeraj je bila res lepa maša, oltar je bil zelo lepo o-

krašen, toliko roč. Duhovnik je imel mašo v štirih jezikih. Bilo je veliko Italijanov, številni Angleži, Francozi in Slovenci. Tudi v stolnico greva včasih, dvakrat mesečno greva k angleški maši v eno od kapel.

Vama je bilo ob prihodu očitno, da je Slovenija katoliška dežela?

J. YOUNG: Seveda. Povsod same cerkve. Od daleč sicer ne veš, ali so katoliške ali ne, toda ko se približaš in vidiš določene simbole, jih takoj prepoznaš.

Povsem jasno je, da je Slovenija dežela, na kateri je vera pustila svoj pečat. Vsaka vas ima svojo cerkev, in ko se voziš, opaziš ob cestah nešteto kapelic.

Koliko sta si že utegnili ogledati Slovenijo?

A. YOUNG: Zadala sem si veliko načrtov. Na ste ni imam tudi zemljevid, na katerem označujem kraje, vasi in mesta, ki sem jih že obiskala. Veliko sva potovala po Sloveniji, bila sva celo na Vršiču, na 1600 metrov. Veselim se, da bom šla v Goriška brda nabirat češnje.

Kakšni se vam zdijo Slovenci?

J. YOUNG: Prijazni, kar pa vam ne pove veliko, kajne?

A. YOUNG: Meni se zdite delavni.

J. YOUNG: Zelo natančni ljudje. Všeč vam je, da so stvari opravljene dobro. Mislim, da je to del vašega uspeha. Vaša dežela ne bi bila tako uspešna, če Slovenci ne bi bili tako natančni glede tega, da se delo opravi.

Glede Slovenije sem optimističen in imam veliko pričakovanj. Kakor že veste, ker tega tudi ne skrivam, molim, da bi Slovenija vstopila v NATO. Mislim, da bi ji koristilo – ne gre za vprašanje, da trenutno ni vojne, za kar smo lahko hvaležni – razmišljati je treba o prihodnosti. Misli morate onstran tega trenutka. Slovenija je demokratska svobodna in pravična ter spoštuje pravni red, zato se mi zdi, da je njena prihodnost blizu zahodnim demokracijam in njena navzočnost v NATU bi to le še utrdila.

Ob vajinem prihodu v Slovenijo so se slovenski mediji na široko razpisali o vaših stališčih do vstopa Slovenije v NATO. Katoliško jav-

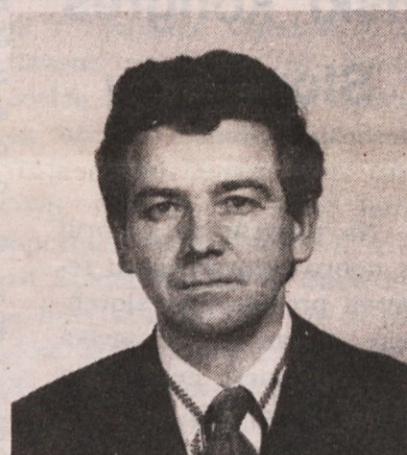
(dalje na str. 19)

NAZNANILO IN ZAHVALA

V globoki žalosti toda vdani v načrte vsevednega Stvarnika, naznanjamo, da je 12. aprila 2002 odšel h Gospodu naš mož, ata, stari ata, in brat

1937

2002



JANEZ POVIRK

Rojen je bil v Ljubljani januarja 1937. Pogreb je bil 15. aprila 2002 iz Želetovega pogrebnege zavoda na E. 152. cesti v cerkev Marije Vnebovzete. Pogrebno sv. mašo je opravil g. župnik Janez Kumše; nato smo Janeza prepeljali na pokopališče Vernih duš na Chardonu, Ohio. Iskrena zahvala g. Kumšetu za obiske v bolnici, molitve v pogrebnem zavodu in na pokopališču ter za darovano sv. mašo.

Najlepša hvala č. g. Jožetu Božnarju, za molitev rožnega venca, in mons. Francitu Petriču, za obisk v bolnici in v pogrebnem zavodu.

Iz srca se zahvaljujemo vsem, ki so ob krsto pokojnega Janeza položili šopke rož in vence cvetja. Bog plačaj vsem, ki ste darovali za sv. maše in dobrodne namene v njegov spomin. Hvala vsem, ki ste ga prišli kropit, nam ustmeno ali pismeno izrekli svoje sožalje. Prisrčna hvala cerkvenemu pevskemu zboru, ki je Janezu zapel ob krsti. Hvaležni smo zboru Fantje na vasi za tako ganljive žalostinke v pogrebnem zavodu. Toplo se zahvaljujemo nosilcem krste: Tomaž in Robert Povirk, John Debick, Michael, Martin in Marvin Špehar, Janez Švigelj in Jože Vogel.

Najlepša hvala radijskima oddajama g. Ediju Mejaču in Tonetu Ovseniku, za žalostinke in ganljivo poročanje našemu Janezu v spomin. Hvala Ameriški Domovini za osmrtnico v časopisu. Hvala tudi pogrebnemu zavodu za vzorno urejen pogreb. Posebej hvala cerkvenemu pevskemu zboru za petje med pogrebno sv. mašo in na pokopališču. Hvaležni smo ge. Julki Zalar za res izredno domačinsko pomoč.

Bog naj povrne vsem in vsakemu posebej, ki so kdaj storili našemu Janezu kakršnokoli pomoč, še posebno tistim, ki ste mu zadnja leta lajšali težko breme.

Zahvalne kartice smo poslali vsem; če smo koga po pomoti izpustili, ker nismo imeli naslova, naj nam oprostijo in naj s to skupno zahvalo prejme našo hvaležnost.

Dragi naš Janez, mož, ata, stari ata! Tako na hitro si nas zapustil, odšel si v boljše življenje, kjer ni trpljenja. Nam pa, ki smo ostali v tej solzni dolini, kjer te vsak dan bolj pogrešamo, je največja tolažba globoko verovanje, da se bomo enkrat sešli in skupaj uživali radosti neskončne sreče v večnem življenju.

Žalujoči:

Žena Ivanka

Sinova Tomaž in Robert

Hčerki Silva in Monika

Zet John Debick

Vnukinja Nadia Vnuk Nathan

Bratje in sestre ter ostalo sorodstvo v Ameriki in Sloveniji.

Intervju z veleposlanikom Johnnyjem Youngom in ženo

(nadaljevanje s str. 18)

nost je razveselilo vaše dobro poznavanje razmer. Ostaja vaše mnenje nespremenjeno?

A. YOUNG: Mistlie na moje komentarje v zvezi z denacionalizacijo? Kar sem izjavil tedaj in kar ponavljam v vseh intervjujih, se ni nič spremenilo. S tem mislim na interese ameriških državljanov, ki si močno prizadevajo za rešitev problema denacionalizacije.

Ostajajo ameriški državljani, ki zahtevajo od vlade vrnitev premoženja. Dokler ti spori ne bodo rešeni, je moja naloga in odgovornost storiti vse, kar je v moji moči, da prepričam vlado, da je rešitev pravzaprav v njenem interesu.

Zato je moje mnenje v zvezi s tem popolnoma enako kot prej. Zadeva je bilateralna, in dokler je aktualna, je vsekakor ne morem prezreti.

A. YOUNG: Dodam lahko le, da sem molila za tiste, ki so napisali tiste članke v Sloveniji, in še bom molila za vstop Slovenije v NATO in moje molitve običajno zaležejo.

J. YOUNG: Vsekakor, štirikrat sem bil izbran za veleposlanika.

Narava vašega poklica je taka, da se v državah, kjer službujete, ustavite za tri leta. Kakšen pečat želita pustiti Sloveniji?

J. YOUNG: Vstop Slovenije v NATO. Bil bi neznansko zadovoljen. Če bo do tega prišlo, seveda ne bom prevzemal izključne odgovornosti za to, ampak si bom lahko delil zasluge skupaj z drugimi. Če ne bo uspelo, si bom moral deliti poraz.

A. YOUNG: Z možem bi rada pustila za seboj zapuščino pozitivnega mišljenja in ustvarila trdna in dolgotrajna prijateljstva. Slovencem bi morda rada položila na srce dejstvo, da ljudi ni pametno obsojati vnaprej. Zame je to zelo pomembno. Najprej je treba spoznati človeka, njegovo človečnost in ne obstojati vnaprej.

J. YOUNG: Mislim, da vem, kaj hoče povedati moja žena. Najbrž namiguje na besede, ki so bile izrečene o meni, preden sem prišel sem. Mislim, da je povedala prav, vendar največ šteje to, kar se dogaja zdaj. Zdaj sem tukaj, delam z ljudmi, poznajo me in vedo, kakšna stališča zastopam, in to šteje največ.

Po vseh teh letih tujine še čutita svoje ameriške korenine?

A. YOUNG: Seveda jih čutiva. Z domačini v državi.

V BLAG SPOMIN

Ob deveti obletnici smrti nam dragega moža, očeta in starega očeta



MICHAEL FRAILE

9. leto Te že zemlja krije,
v temnem grobu mirno spiš,
srce Tvoje več ne bije,
bolečin več ne trpiš.
Gospod, daruj mu mir,
naj večna luč mu sveti,
ker si dobrote vir,
uživa raj naj sveti.

Žalujoči:

žena Vilma
hčer Wilma
zet Greg
vnuk Scott
in ostalo sorodstvo v Sloveniji
in Avstriji.

žavi, kjer trenutno živiš, se spoprijateljš, vendar ohraniš tudi svoje korenine, kajti nihče jih ne bi hotel izgubiti, ne domovine ne družine. Možno je ohranjati oboje, čeprav se je v življenju včasih treba odločiti za eno ali drugo. Z možem sva navdušena, ko se nameniva v drugo deželo. Spoznati želiva nove ljudi in ponavadi to storiva takoj, ker iz teh odnosov črpava tudi energijo.

Kar zadeva najine korenine in dejstvo, da sva Američana, sva ponosna na to, kar sva, in mislim, da se to tudi vidi. Če sklepate trajna prijateljstva in se vživite v družbo, ne izgubite ničesar. Nama je uspelo oboje, zato se čutiva blizu našim prijateljem na veleposlaništvu Američanom in Slovencem. Tukaj sva zaradi Slovencev in z njimi sklepava prijateljstva, vseeno pa je pomembno, da človek ne pozabi na ljudi, ki jih je pustil doma.

J. YOUNG: Ko je Američan v tujini, mislim, da je še bolj ameriški kot doma. Najbrž velja to tudi za Slovence, ko so v tujini. Neznansko ponosni so na svojo slovensko dediščino, radi bi jo pokazali drugim in vsem dokazali, kako čudovita je njihova dežela in kako dober narod so. To velja za vse nas.

Mislim, da moje veleposlaništvo zelo lepo ponazarja Ameriko, saj izraža veliko raznolikosti in mešanico kultur. Je tako rekoč čudovita tapiserija Amerike.

Vsakič, kot vstopim v pisarno, vstopam v prostor, ki mi pravi, tukaj sem, tukaj je Amerika v vsej svoji raznolikosti, in to je tisto, kar nas dela velike. Zato sem ponosen, da zastopam svojo domovino.

Ob besedi Amerika najprej pomislimo na kulturno raznolikost, akcijske filme, kokakolo in boj proti terorizmu. Na katere ameriške dosežke sta še zlasti ponosna?

J. YOUNG: Američani smo izjemno ponosni na svobodo, ki vlada v naši državi, čeprav nam je prav to pravzaprav prizadejalo hud udarec, sicer ljudje, ki so bili 11. septembra vpleteni v dogodke, svojih načrtov ne bi mogli izpeljati.

Misijonska srečanja in pomenki

(nadaljevanje s str. 20)

dočnosti ustanovili naš red tudi v Sloveniji. Mi smo "Kongregacija Sv. Zakramenta".

Gospod nadškof Rode me je že povabil v Ljubljano, da bi začeli kakšno postojanko, ker mu je poznan red že iz Argentine. Jaz sem edini Slovenec, ki pripadam temu redu in še to ameriški Slovenec. Molimo, da bi se izpolnila božja volja.

Lepo vas vse skupaj pozdravljam in ostanimo še naprej združeni v molitvi. Vaš vdani p. Rafko Ropret, SSS."

Darova: Slavo in Martha Oven za vzdrževanje bogoslovca \$400. Neimenovana iz New Jersey \$1000 za sr. Zvonko Mikec, da bi se lahko udeležila Mladinskega svetovnega katoliškega zborovanja letos v Torontu. V kolikor je za prijavo prepozno, pa naj se uporabi dar za vzgojo. Naj božji Misijonar bogato poplača.

OBVESTILO: Vsem dobrotnikom misijonarjev, ki so pošiljali darove preko MZA, sporočam, da bomo v najkrajšem času poslali vsa potrdila za poslane darove dobrotnikom, ki še niso bili odposlani. Opravičujem se, da je do te neljube situacije prišlo zaradi bolezni MZA blagajnika Štefana Marolta. Prosimo za razumevanje.

Dokler ne bomo dobili drugega blagajnika prosimo, da pošiljate darove na gl. blagajnika MZA Rudija Kneza, 17826 Brian Ave., Cleveland, OH 44119, kjer je tudi naš uradni naslov. Darove lahko pošiljate tudi na naslov Marice Lavriša, predsednico clevelandske MZA.

V času moje odsotnosti bo nadaljevala z rednimi članiki Marica Lavriša.

Skoraj bomo zaključili mesec, ki je posvečen Srcu Jezusovemu, toda mi se mu bomo priporočali vse poletje, tako tudi Srcu Marijinemu. V molitev bomo vključevali vse bolne, starejše, in vse one, ki molitev potrebujejo.

V juliju bosta dva velika misijonska piknika v Clevelandu in Milwaukeeju. Želim veliko božjega blagoslova, lepo vreme in dobro počutje vsem, ki boste na kakršen koli način sodelovali. Naj Božji Misijonar blagoslovi.

Vsem hvaležen misijonski pozdrav,

Sonja Ferjan

79 Lunness Rd.

Toronto, Ont., M8W 4M7

Canada

Tel.: 416-255-2519

SSK in prihodnost Slovencev

(nadaljevanje s str. 17)

Novi župan Vittorio Brancatti je napovedal novo prihodnost Slovencev v občini Gorici ter plodnejše prijateljsko sodelovanje med obema Goricama.

Vredno je tudi zabeležiti dejstvo, da je med vsemi izvoljenimi kandidati prejel največje število preferenc Božidar Tabaj, član Slovenske skupnosti.

Pri tem zgodovinskem dogodku je imel vodilno vlogo tednik *Novi glas* iz Gorice, ki posveča veliko pozornost spoštljivosti medsebojnim slovenskim odnosom. Kako modro bi bilo, da bi ta način medsebojnih odnosov posneli tudi Slovenci onkraj mejne pregrade. F. H.

Ustvarili smo okolje, kjer se ljudje lahko izražajo, kakor hočejo, povsem svobodno. Lahko so takšni, kakršni hočejo biti, najsi gre za način oblačenja – pa čeprav je v nekaterih primerih lahko tako grozljivo, da si komaj predstavljamo – najsi gre za način mišljenja.

V ZDA je mogoča kakršnakoli oblika človekovega izražanja. Omejitev ni in mislim, da je prav to tisto, kar prinašamo svetu, v tem smo zares edinstveni. Ne morem se spomniti nobene druge države na svetu, kjer ima tisk toliko svobode kot v ZDA, kjer je ta pravica posameznika utemeljena celo v ustavi. To je nekaj izjemnega in rad rečem, da smo pač poskus, ki se še vedno razvija.

A. YOUNG: Popolnoma se strinjam s svojim možem. Nismo zaprta družba.

Se vedno tako dopolnjujeta?

A. YOUNG: Trudiva se, vendar imava tudi midva svoje trenutke.

J. YOUNG: Večinoma razmišljava enako. Veli-

kokrat povem misel in ona odvrne: "Veš, da sem razmišljala isto?" Razmišljava podobno in o istih stvareh. Pridejo pa trenutki, ko se spomnim knjige, ki moške primerja z Marsom, ženske pa z Venero. Ko se tega spomnim, se vprašam, ali so res izbrali dovolj oddaljenega planeta. Večinoma pa sva na isti valovni dolžini. Kadar gledava na stvari različno, nama nekako uspeva krmariti.

Letos bosta praznovala 35. obletnico poroke.

J. YOUNG: Ja, in tokrat se ne bom poročil. To pravim zato, ker sem se poročil prvič in nato še za 25. in 30. obletnico.

Pogovarjala se je:

BARBARA LESJAK

Prevod: IRENA MADRIC

Fotografije:

TAMINO PETELINŠEK



BRALCI
AMERIŠKE DOMOVINE
Priporočajte naš list!

Misijonska srečanja in pomenki

1432. Bližajoče se slovesnosti na praznik

Sv. Petra in Pavla 29. junija bodo v vseh treh škofijah v Sloveniji posvečevali letošnje novomašnike. Spomnimo se jih v molitvi, da jim Bog nakloni milost zvestobe do smrti. Nekateri so že povabili svoje dobrotnike, da bi se udeležili slovesa nove maše.

V Marijinem svetišču na Sveti Gori pri Gorici je bil med romarji tudi misijonar **Peter Opeka**, ki misijonari na Madagaskarju. Ob zaključku pobožnosti je zadnjo besedo imel on. Navdušen je bil ob prijaznem razpoloženju, na katerega je naletel, ko je stopil v svetišče, in ko je izrazil svoj občutek, si je dejal: "To je slovenska cerkev!" Ko je predstavil svoje delo, je zaželel, da bi bila Cerkev vedno mladostna, polna upanja in odprta za vse, tudi za misijone.

G. Opeka se je zahvalil za vse, kar verni ljudje naredijo za misijone. Povabil je k molitvi vernike za Madagaskar, ki ječi v državljanski vojni. Zbrane darove pri sv. maši so namenili za zidavo cerkve, ki jo bo letos zidal malgaški misijonar Tone Kerin.

Kar več pisem misijonarjev z Madagaskarja je prispelo te dni, ko se je po 6-mesečni stavki začela poštna dostava.

Sr. **Marjeta Mrhar** (pismo napisano 20. jan.): "Po vrnitvi iz mojega zasluženega dopusta v Tanganinany me je pismo čakalo in dar MZA, za kar se iskreno zahvaljujem. Dobro se zavedam, da brez pomoči MZA in mnogih drugih dobrih ljudi ne bi mogla delati dobro. Revščina se vsak dan veča, lakota, bolezni so vsakdanje spremljevalke teh ubogih ljudi. Razen dobrodelnih organizacij in Cerkve se malokdo briga za reveža. Kot sem že večkrat pisala, da država na celi črti ovira vsak uvoz pomoči, zdravil, hrane itd. Carina za vsak uvoz je veliko večja kot pa če bi nabavila zdravila v domači lekarni. V teh vročih mesecih se kar tare ljudi pred ambulantno. Največ jih boleha od malarije, črevesnih bolezni, pljučnih infekcij, največ je pa podhranjenosti. Nepoučenost, slaba higiena in razni čarovniki pomagajo, da se okužbe še bolj širijo.

V ambulantni nas dela sedem sester. Dnevno pa imamo tudi do 250 bolnih. Od dojenčkov do starčkov, ne redko hitne slučaje, kateri morajo takoj v bolnico. Bolniki se boje v bolnico, saj jim bolnica ne nudi najpotrebnejšega. Sami si morajo kupiti zdravila, celo hrano in še vedno kaj podplačati, da sploh kaj naredijo za bolnika. Pomoč MZA nam je silno dobrodošla. Zagotavljam vas z mojimi molitvami, vedno hvaležna sr. Marjeta."

Sr. **Terezija Pavlič**, tudi z Madagaskarja, piše: "Prisrčna zahvala MZA in po njej vsem dobrotnikom za vse darove, ki nam jih pošiljate. Še par vrstic o mojem delu med bolniki. Oddelek bolnice je vedno prepoln bolnikov, 80 jh je na oddelku in nekaj smo jih dali kar na vrt. Velike težave imamo z uvozom zdravil, posebno visoke denarje damo za carino. Tako veliko trpimo skupno z bolniki, ker jim ne moremo nuditi, kar bi potrebovali. Ko nam bo zmanjkalo sredstev, da bi uspešno pomagali tem sirotam, bomo pač morali zapustiti misijon.

še enkrat topla zahvala za vso MZA pomoč. Pozdravljam vas v veliki hvaležnosti teh sirot, sr. Terezija."

Misijonar **Janez Mesec**, tudi na Madagaskarju, piše: "Hvala vam za darove MZA in voščila. Res vedno znova se moramo spominjati, da je Kristus naše upanje in Gospodar življenja. Še posebno v tem našem času, ko včasih že kaže, da bo nasilje močnejše od miru. V teh dneh so po celem otoku, po vseh vaseh, ekumenske molitve. Protestantje in katoličani skupaj molimo za mir in spravo in se tako pridružujemo papežu, ki je skupaj s predstavniki velikih verstev molil za mir v Asisiju.

Res sem lani pisal ge. Marici, tako smo na nek način med seboj povezani. (Pismo se nadaljuje):

"Tudi v letu 2001 je bilo veliko dogodkov, naporov, veselih in tudi težkih trenutkov. Naj bo za vse Bog zahvaljen. Cesta, ki smo jo s pomočjo Evropske skupnosti zgradili v letu 2000, je lepo služila svojemu namenu. Po dogovoru vsak avtomobil plača cestnino, ki se uporablja za vzdrževanje ceste. S tem pa seveda pridejo problemi: od tega, da marsikdo noče plačati – najpogosteje najbolj bogati trgovci in preprodajalci – do poštenosti pobiralcev in cestinarjev. Treba je veliko potrpežljivosti, pa tudi odločnosti, da se ljudi vzgaja k poštenosti.

V šoli, dograjeni prav tako v letu 2000, se lepo odvija pouk za dekleta in žene, popoldne alfabizacija, ob vikendih pa verouk.

Lani smo imeli dva velika praznika: blagoslova dveh novih cerkva. Bilo je zares slovesno: petje, plesi, zaklali so več volov, bija je birmo, poroke itd. Še eno cerkev smo dogradili, vendar do tja ni cesta, da bi lahko prišel škof in opravil blagoslov. Kake tri ure peš je do tja, preko raznih potokov in riževih polj.

Velika pridobitev leta 2001 za naš misijon je vozilo Mercedes Unimog. V juliju ga je Janez Krmelj spravil čez

carino v pristanišču in pri tem potil skoraj krvavi pot. Gre za težak kamion, ki ima priključek, s katerim lahko opravlja tudi zemeljska dela. Z njim lahko oporavljamo razna prevoze materiala pri gradnjah, pa tudi popravljamo ceste.

Še bolj kot tega pa smo bili veseli Matija Nareda. Dip. teolog je in je lani na povabilo Toneta Kerina kot laiški misijonar prišel na Madagaskar. Pristal pa je kar pri nas v Matangi, česar smo zelo veseli, saj imamo zastavljene kar precej projektov. Matija je zares zelo dober fant, prime za vsako delo, tega pa mu v Matangi ne bo zmanjkalo.

Matija je torej prišel, žal pa sta dva misijonarja lani zaključila svoj misijon: Janez Puhar in Franci Mihelčič. Pred njunim odhodom smo na Petrovo prišli skupaj skoraj vsi Slovenci na Madagaskarju in poleg slovesa obhajali še kar nekaj jubilejev: sr. Marjeta – 40 let v misijonih; Klemen Štolcar – srebrna maša itd. Natančneje bi vam o tem lahko poročal Rok Gajšek, on ima v glavi vse datume.

Načrti? V pripravi sta dva projekta, o katerih je bilo že kar nekaj govora in sicer kmetijski projekt, ki ga financira ministrstvo za kmetijstvo RSlovenije – bolj dolgoročna stvar, druga pa izgradnja šole za alfabizacijo – opismenjevanje otrok, ki jo bodo gradili slovenski otroci v letošnji trikratjevske akciji.

Nazadnje pa naj omenim še dva projekta, ki sta trenutno v teku: dve zidani betonski cerkvi. ZA prvo, Tsarovo-hitra, je že Janko Slaše (on je bil namreč prvi stalni duhovnik v Matangi, kjer je tudi preživel četrto stoletje) obljubil, načrtoval, namenil in pustil sredstva. In ta cerkev že kar lepo raste, zidovi bodo kmalu končani.

Druga pa je Betsipanga. To je naša najboljša podružnica, največ kristjanov, najbolj je živahno. 200 do 300 ljudi se udeležuje nedeljske maše in se stiskajo v leseni cerkvi, ki jo je v 17 letih dež in veter že precej razjedel. Že dalj časa prosijo, da bi tudi oni gradili cerkev. Vsi so pripravljeni delati. Tako smo se odločili, da kljub obilnemu delu tudi njim pomagamo, konec koncev smo zdaj skupaj z Matijem Nared tri Slovenci tu. Ko smo torej nekega dne pripeljali prvi avto cementa je katehist pozvonil in v nekaj minutah so prihiteli ljudje in v trenutku razložili avto. Kar prepevali so od veselja, da se bo vendarle začelo. Organizirali so že dobrodelni koncert pevskega zbora in dramske skupine, imeli so licitacijo raznih pridelkov in domačih umetniških izdelkov, vsega skupaj pa so zbrali za dve vreči cementa.

Tako vidite, da brez pomoči ni mogoče. Razlike v ceni njihovih izdelkov in njihovega dela v primeri evropskim ali ameriškim so velikanske in nepravilne. Toda tako je in zato je tudi prav, da jim pomagamo. Napisal sem že nekaj prošenj na nekatere župnike, ki jih poznam v Sloveniji, pa tudi Misijonskemu krožku v Kanadi. Tudi pomoč, ki ste mi jo že poslali, bomo porabili za gradnjo te cerkve in za mleko za podhranjene otroke. Če pa se bo pri MZA našel še kak dolar za gradnjo cerkve v Betsipangi, ga bomo z veseljem vzdali v to stavbo in poslali tudi kakšne fotografije. Stavba pa seveda ni sama sebi namen, pač pa gradnji žive Cerkve, ki ob tem prav tako raste.

Janez Krmelj je trenutno na rednem dopustu v Sloveniji, tako vam tudi v njegovem imenu oba z Matijem pošiljava lepe pozdrave. Janez Mesec."

Že nekaj časa je, ko se je oglasil p. **Rafko Ropret**, ki deluje v Trstu. Saj se ga gotovo spominjate, da je še lani misijonaril v Ugandi:

"Zelo sem vesel, da dobivam Ameriško Domovino, kjer lahko preberem o delovanju slovenskih misijonarjev in o delu vaše MZA. Ko sem končal mojo misijonsko službo v Ugandi, sem prosil moje predstojnike za premestitev v Trst, kjer je naš red, kjer vodijo italijansko župnijo. Ugodili so moji prošnji in septembra sem prišel v Trst. Tržaški škof me je imenoval za duhovnega pomočnika za slovensko pastoralno središče škofije. Tako živim v italijanski skupnosti našega reda, ampak moje pastoralno delo je s Slovenci, katerih kar dosti živi v teh krajih. Težava je, da nimamo slovenskih duhovnikov dovolj, večina njih je starejših. Moram reči, da sem zelo zadovoljen tukaj med Slovenci in sem Bogu hvaležen, da sem tu. Moja iskrena želja je in Boga prosim, da bi se našli kakšni fantje za duhovniški poklic med Tržčani za naš red in da bi v bo-

(NAZAJ NA STR. 19)

Novi grobovi

(nadaljevanje s str. 13)

in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Victor L. Marolt

Umrli je Victor L. Marolt, mož Mary, roj. Beck, oče Carol Demshar in Patricije Bevington, 7-krat stari oče, 11-krat prastari oče, brat Margaret Krolnic, Josephine Corella, Blaze-Ed-a Jacka, Johna, Felixa, Edwarda in Anthonyja (vsi že pok.). Pogreb je bil privatnega, družinskega značaja s pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina priporoča darove v pokojnikov spomin Slovene Home for the Aged Foundation, 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119.

Julia Fabian

Umrli je Julia Fabian, hčerka Matthewa in Mary, roj. Legan (oba že pok.), sestra Jennie Ribaric, Margaret Munley ter že pok. Sophie Papesch, Frances Dernyar, Tillie Kurtinaitis, Mary Kastelic in Ray-a. Pogreb je bil 18. junija v oskrbi Fortunovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Lovrenca in pokopom na Kalvarije pokopališču.

Frank J. Udovic

Dne 14. junija je umrl 91 let stari Frank J. Udovic, mož Molly, roj. Gornick, oče Franka ml. in Mary Jo Lambo, 5-krat stari oče, brat Victorja, Josepha, Dorothy Kristoff, Rose Nolan, Alice Krall in Marie Krotine. Pogreb je bil 18. junija s sv. mašo v cerkvi sv. Kristine in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina bo hvaležna za darove v pokojnikov spomin Slovenian Home for the Aged Foundation.

Elizabeth Smole

Umrli je 82 let stara Elizabeth "Alice" Smole, rojena Kosmac, vdova po Josephu, mati Victorja, Benjamina, Marjorie Burger in Laure-Jo, 8-krat stara mati, 7-krat prastara mati, sestra Josepha Majce, Louisa Kosmac in Edwarda Kosmac (vsi že pok.). Pogreb je bil 18. junija s pogrebnim obredom v episkopski cerkvi Grace v Willoughbyju in pokopom na Western Reserve Memorial Gardens.

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. (216) 481-5277

Between Chardon Rd. & E. 222 St. in Euclid, Ohio